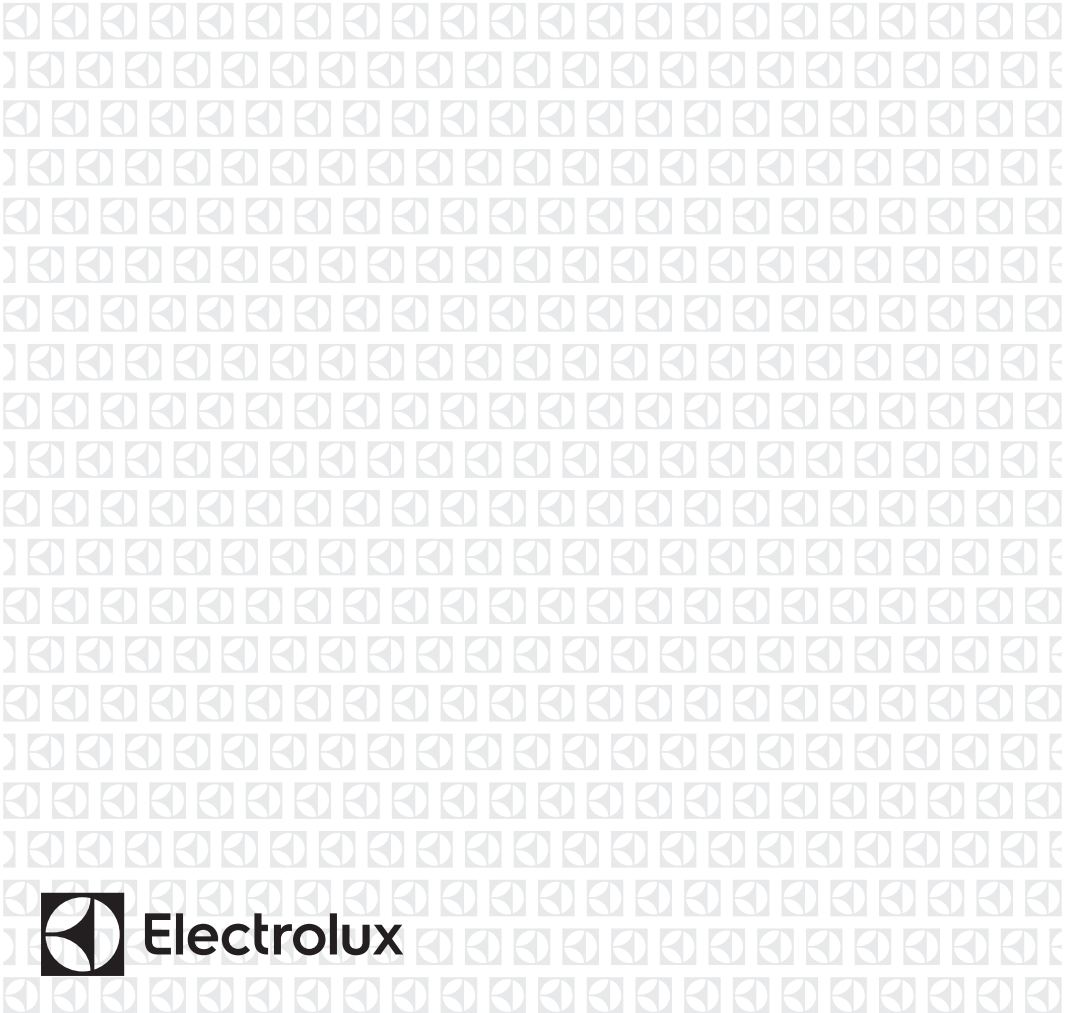


---

FR Lave-vaisselle  
TR Bulaşık Makinesi

---

Notice d'utilisation 2  
Kullanma Kılavuzu 32



## TABLE DES MATIÈRES

1. INFORMATIONS DE SÉCURITÉ.....	3
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	7
4. BANDEAU DE COMMANDE.....	8
5. PROGRAMMES.....	8
6. RÉGLAGES.....	11
7. OPTIONS.....	15
8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	16
9. UTILISATION QUOTIDIENNE.....	17
10. CONSEILS.....	20
11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	22
12. DÉPANNAGE.....	25
13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	30
14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT.....	31

## NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir choisi un appareil Electrolux. Vous avez choisi un produit qui bénéficie de décennies d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, il a été pensé pour vous. C'est la raison pour laquelle vous pouvez avoir la certitude d'obtenir d'excellents résultats à chaque utilisation.

Bienvenue chez Electrolux

**Consultez notre site pour :**



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, un dépanneur, des informations sur le service et les réparations :

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Enregistrer votre produit pour un meilleur service :

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Avant de contacter notre centre de service agréé, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.

Ces informations figurent sur la plaque signalétique.

 Avertissement/Consignes de sécurité

 Informations générales et conseils

 Informations environnementales

Sous réserve de modifications.

## 1. ⚠ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable des blessures et dégâts résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions dans un lieu sûr et accessible pour vous y référer ultérieurement.

### 1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants entre 3 et 8 ans et les personnes ayant un handicap très important et complexe doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, à moins d'être surveillés en permanence.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de l'appareil lorsque la porte est ouverte.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

### 1.2 Sécurité générale

- Cet appareil est destiné au nettoyage de la vaisselle de table et de la vaisselle de type ménager uniquement.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique unique, dans un environnement intérieur.
- Cet appareil peut être utilisé dans les bureaux, les chambres d'hôtel, les chambres d'hôtes, les maisons d'hôtes de ferme et d'autres hébergements similaires lorsque cette utilisation ne dépasse pas le niveau (moyen) de l'utilisation domestique.
- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- La pression de l'eau en fonctionnement (minimale et maximale) doit se situer entre 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa)
- Respectez le nombre maximal de 15 couverts.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par un professionnel qualifié afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT** : Les couteaux et autres ustensiles tranchants doivent être placés dans le panier, pointe vers le bas, ou en position horizontale.
- Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte sans surveillance pour éviter de vous prendre accidentellement les pieds dedans.
- Avant toute opération d'entretien, mettez l'appareil à l'arrêt et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur à haute pression pour nettoyer l'appareil.
- Si l'appareil dispose d'orifices d'aération à la base, veillez à ne pas les couvrir, p. ex. avec de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au réseau d'eau à l'aide des tuyaux neufs fournis. Les anciens ensembles de tuyaux ne doivent pas être réutilisés.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1 Installation



#### **AVERTISSEMENT!**

L'appareil doit être installé uniquement par un professionnel qualifié.

- Retirez l'intégralité de l'emballage.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.

- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Utilisez toujours des gants de sécurité et des chaussures fermées.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C.
- Installez l'appareil dans un lieu sûr et adapté répondant aux exigences d'installation.

## 2.2 Branchement électrique

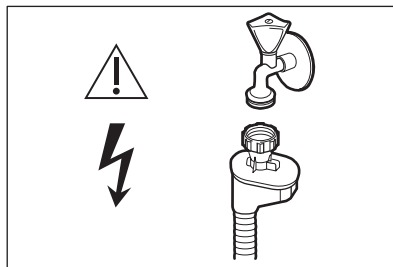


**AVERTISSEMENT!**  
Risque d'incendie ou d'électrocution.

- Avertissement : cet appareil est conçu pour être installé/connecté à une connexion de mise à la terre dans le bâtiment.
- Assurez-vous que les paramètres figurant sur la plaque signalétique correspondent aux données électriques nominale de l'alimentation secteur.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprise et de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du câble d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente agréé.
- Ne branchez la fiche secteur dans la prise secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la prise secteur est accessible après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche de la prise secteur.
- Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation de 13 A. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez uniquement un fusible 13 A approuvé ASTA (BS 1362) (Royaume-Uni et Irlande uniquement).

## 2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant d'installer des tuyaux neufs, des tuyaux n'ayant pas servi depuis longtemps, lorsqu'une réparation a été effectuée ou qu'un nouveau dispositif a été installé (compteurs d'eau, etc.), laissez l'eau s'écouler jusqu'à ce qu'elle soit parfaitement propre et claire.
- Pendant et après la première utilisation de l'appareil, vérifiez qu'aucune fuite n'est visible.
- Le tuyau d'arrivée d'eau possède une vanne de sécurité et une gaine avec un câble d'alimentation électrique interne.



**AVERTISSEMENT!**  
Tension dangereuse.

- Si le tuyau d'arrivée d'eau est endommagé, fermez immédiatement le robinet d'eau et débranchez la fiche de la prise secteur. Contactez le service après-vente pour remplacer le tuyau d'arrivée d'eau.

## 2.4 Utilisation

- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur, à proximité ou au-dessus de l'appareil.
- Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont dangereux. Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne buvez pas et ne jouez pas avec l'eau de l'appareil.
- N'enlevez pas la vaisselle de l'appareil avant la fin du programme. Il

se peut que la vaisselle contienne encore du produit de lavage.

- Ne posez pas d'objets et n'appliquez pas de pression sur la porte ouverte de l'appareil.
- L'appareil peut dégager de la vapeur chaude si vous ouvrez la porte pendant le déroulement d'un programme.

## 2.5 Service

- Pour réparer l'appareil, contactez le service après-vente agréé. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Veuillez noter qu'une autoréparation ou une réparation non professionnelle peuvent avoir des conséquences sur la sécurité et annuler la garantie.
- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 7 ans après l'arrêt du modèle : moteur, pompe de circulation et de vidange, éléments chauffants, dont thermopompes, canalisations et équipements correspondants dont tuyaux, valves, filtres et électrovannes (aquastops), pièces structurelles et intérieures liées aux assemblages de portes, cartes de circuits imprimés, affichages électroniques, pressostats, thermostats et capteurs, logiciel et firmware dont logiciel de réinitialisation. Veuillez noter que certaines de ces pièces détachées ne sont disponibles qu'après de réparateurs professionnels et que toutes les pièces détachées ne sont pas adaptées à tous les modèles.

- Les pièces de rechange suivantes seront disponibles pendant 10 ans après l'arrêt du modèle : charnière et joints de porte, autres joints, bras d'aspersion, filtres de vidange, supports intérieurs et périphériques en plastique tels que paniers et couvercles.
- Concernant la/les lampe(s) à l'intérieur de ce produit et les lampes de rechange vendues séparément : Ces lampes sont conçues pour résister à des conditions physiques extrêmes dans les appareils électroménagers, telles que la température, les vibrations, l'humidité, ou sont conçues pour signaler des informations sur le statut opérationnel de l'appareil. Elles ne sont pas destinées à être utilisées dans d'autres applications et ne conviennent pas à l'éclairage des pièces d'un logement.

## 2.6 Mise au rebut

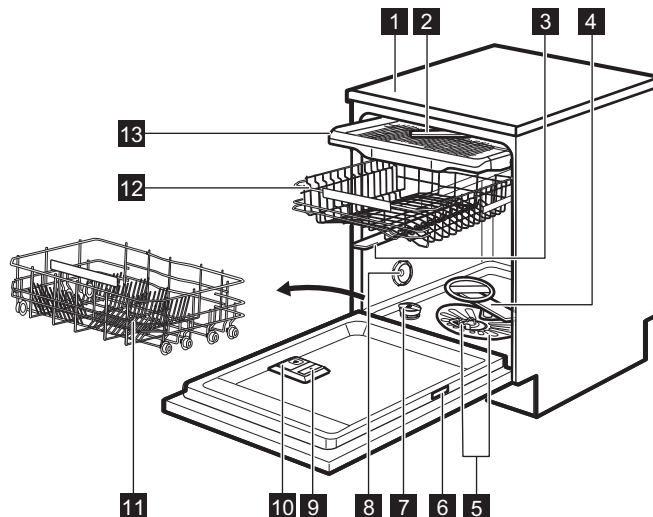


### **AVERTISSEMENT!**

Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

## 3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>1</b> Plan de travail             | <b>8</b> Fente d'aération                   |
| <b>2</b> Bras d'aspersion de plafond | <b>9</b> Distributeur de liquide de rinçage |
| <b>3</b> Bras d'aspersion supérieur  | <b>10</b> Distributeur de détergent         |
| <b>4</b> Bras d'aspersion inférieur  | <b>11</b> Panier inférieur                  |
| <b>5</b> Filtres                     | <b>12</b> Panier supérieur                  |
| <b>6</b> Plaque signalétique         | <b>13</b> Tiroir à couverts                 |
| <b>7</b> Réservoir de sel régénérant |   |

### 3.1 Beam-on-Floor

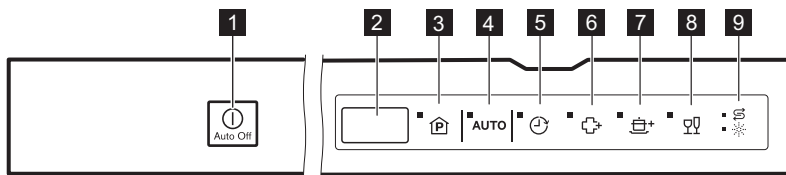
Beam-on-Floor s'affiche sur le sol, sous la porte de l'appareil.

- Lorsque le programme démarre, le faisceau rouge s'allume et reste allumé pendant toute la durée du programme.
- La lumière devient verte une fois le programme est terminé.
- La lumière rouge clignote lorsque l'appareil rencontre une anomalie.

**i** Le faisceau Beam-on-Floor s'éteint lorsque vous mettez à l'arrêt l'appareil.

**i** Durant la phase de séchage, lorsque l'option AirDry est activée, il est possible que la projection sur le sol ne soit pas totalement visible. Pour voir si le cycle est terminé, vérifiez le bandeau de commande.

## 4. BANDEAU DE COMMANDE



- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| <b>1</b> Touche marche/arrêt              | <b>6</b> Touche Extra Hygiene |
| <b>2</b> Afficheur                        | <b>7</b> Touche Extra Power   |
| <b>3</b> Touche de sélection du programme | <b>8</b> Touche Glass Care    |
| <b>4</b> Touche du programme AUTO         | <b>9</b> Voyants              |
| <b>5</b> Touche de départ différé         |                               |

### 4.1 Voyants

Voyant	Description
	Voyant du sel régénérant. Il s'allume lorsque le réservoir de sel régénérant doit être rempli. Il n'est jamais allumé lorsque le programme est en cours.
	Voyant du liquide de rinçage. Il s'allume lorsque le distributeur de liquide de rinçage doit être rempli. Il n'est jamais allumé lorsque le programme est en cours.

## 5. PROGRAMMES

Le numéro des programmes indiqué dans le tableau (P1, P2, etc.) correspond à leur ordre sur le bandeau de commande.

L'ordre des programmes figurant dans le tableau peut ne pas correspondre à leur séquence sur le bandeau de commande.

Programme	Charge du lave-vaisselle	Degré de salissure	Phases du programme	Options
P1 ECO 1)	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal et légèrement sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 50 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 55 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry 2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> <li>• Glass Care</li> <li>• Extra Hygiene</li> </ul>

Programme	Charge du lave-vaisselle	Degré de salissure	Phases du programme	Options
P2 160 min	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal à important et sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 60 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> <li>• Glass Care</li> <li>• Extra Hygiene</li> </ul>
P3 90 min	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Normal et légèrement sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 55 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> <li>• Glass Care</li> <li>• Extra Hygiene</li> </ul>
P4 60 min	Vaisselle, couverts	Frais et légèrement sec	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 50 °C</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> <li>• Glass Care</li> <li>• Extra Hygiene</li> </ul>
P5 30 min	Vaisselle, couverts	Frais	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavage à 50 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 45 °C</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> <li>• Glass Care</li> <li>• Extra Hygiene</li> </ul>
P6 Rinse Hold <sup>3)</sup>	Tous	Tous	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> </ul>	
P7 Machine Care <sup>4)</sup>	Néant	Nettoyage de l'intérieur de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyage 70 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final</li> <li>• AirDry <sup>2)</sup></li> </ul>	

Programme	Charge du lave-vaisselle	Degré de salissure	Phases du programme	Options
P8 <b>AUTO 5)</b>	Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	Tous	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prélavage</li> <li>• Lavage à 50 - 60 °C</li> <li>• Rinçage intermédiaire</li> <li>• Rinçage final à 60 °C</li> <li>• Séchage</li> <li>• AirDry 2)</li> </ul>	

1) Ce programme vous permet d'optimiser votre consommation d'eau et d'énergie pour la vaisselle et les couverts normalement sales. Il s'agit du programme standard pour les instituts de tests. Ce programme permet d'évaluer la conformité avec la réglementation de la Commission (UE) 2019/2022 Ecodesign.

2) Ouverture automatique de la porte pendant la phase de séchage. Consultez « Réglages ».

3) Avec ce programme, vous pouvez rapidement rincer les résidus alimentaires de la vaisselle et éviter la formation d'odeurs dans l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage avec ce programme.

4) Ce programme est conçu pour laver la vaisselle de l'appareil de façon économe et efficace. Il élimine le tartre et l'accumulation de graisses. Il est recommandé de lancer ce programme au moins tous les 2 mois lorsque l'appareil est vide, avec un agent détartrant ou un produit de nettoyage spécialement conçu pour les lave-vaisselle.

5) L'appareil détecte le degré de salissure et la quantité de vaisselle dans les paniers. Il règle automatiquement la température ainsi que le volume d'eau, la consommation d'énergie et la durée du programme.

## 5.1 Valeurs de consommation

Programme 1)2)	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
P1 ECO	11.0	0.860	240
P2 160 min	12.2	1.140	160
P3 90 min	11.0	0.970	90
P4 60 min	11.8	0.880	60
P5 30 min	10.9	0.610	30
P6 Rinse Hold	4.6	0.010	15
P7 Machine Care	10.5	0.590	60

Programme 1)2)	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée (min)
P8 <b>AUTO</b>	12.2	1.140	170

1) Les valeurs de consommation peuvent changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.

2) Les valeurs pour les programmes autres que ECO sont fournies uniquement à titre indicatif.

## 5.2 Informations pour les laboratoires d'essais

Pour recevoir les informations nécessaires à la mise en œuvre des tests de performances (par ex. conformément à : EN60436 ), envoyez un e-mail à l'adresse :

**info.test@dishwasher-production.com**

Dans votre demande, indiquez le code produit (PNC) de la plaque signalétique.

Pour toute autre question concernant votre lave-vaisselle, reportez-vous au manuel d'entretien fourni avec votre appareil.

# 6. RÉGLAGES

## 6.1 Mode Programmation et mode Utilisateur

Lorsque l'appareil est en mode Programmation, il est possible de sélectionner un programme et d'entrer en mode Utilisateur.

### Réglages disponibles en mode utilisateur :

- Le niveau de l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau.
- L'activation ou la désactivation de la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.
- Le niveau de liquide de rinçage en fonction de la dose nécessaire.
- L'activation ou la désactivation du signal sonore de fin de programme.
- Activation ou désactivation de AirDry.

**L'appareil conserve les réglages enregistrés. Par conséquent, vous n'avez pas à les sélectionner à nouveau avant chaque cycle.**

## Comment régler le mode Programmation






L'appareil est en mode Programmation lorsque le numéro de programme **P1** s'affiche.

Une fois l'activation effectuée, l'appareil se place par défaut en mode de sélection de programme. Dans le cas contraire, définissez le mode de sélection de programme de la manière suivante :

Maintenez les touches **AUTO** et  enfoncées simultanément jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode Programmation.

## Comment entrer en mode utilisateur

Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.

Pour entrer en mode utilisateur, maintenez les touches **AUTO** et  enfoncées simultanément jusqu'à ce que les voyants , **AUTO**, ,  et  commencent à clignoter et que plus rien ne s'affiche.

## 6.2 L'adoucisseur d'eau

L'adoucisseur d'eau élimine les minéraux de l'arrivée d'eau qui pourraient avoir un impact négatif sur les résultats de lavage et sur l'appareil.

Plus la teneur en minéraux est élevée, plus l'eau est dure. La dureté de l'eau est mesurée en échelles équivalentes.

L'adoucisseur d'eau doit être réglé en fonction de la dureté de l'eau de votre région. Votre compagnie des eaux peut vous conseiller sur la dureté de l'eau de votre région. Réglez le bon niveau de l'adoucisseur d'eau pour garantir de bons résultats de lavage.

### Dureté de l'eau

Degrés allemands (°dH)	Degrés français (°fH)	mmol/l	Degrés Clarke	Niveau d'adoucisseur d'eau
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Réglages Usine.

2) N'utilisez pas de sel à ce niveau.

**Quel que soit le type de détergent utilisé, réglez le niveau de dureté de l'eau approprié, afin d'activer le voyant de remplissage du sel régénérant.**



Les pastilles tout-en-un contenant du sel régénérant ne sont pas assez efficaces pour adoucir l'eau dure.

### Processus de régénération

Pour le fonctionnement correct de l'adoucisseur d'eau, la résine du dispositif adoucisseur doit être régulièrement régénérée. Ce processus est automatique et fait partie du fonctionnement normal du lave-vaisselle.

Si la quantité d'eau prescrite (voir les valeurs dans le tableau) a été utilisée depuis le dernier processus de

régénération, un nouveau processus de régénération sera lancé entre le rinçage final et la fin du programme.

Niveau d'adoucisseur d'eau	Quantité d'eau (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17
7	10
8	5

Niveau d'adoucisseur d'eau	Quantité d'eau (l)
9	3
10	3

En cas de réglage élevé de l'adoucisseur d'eau, cela peut également se produire au milieu du programme, avant le rinçage (deux fois pendant un programme). Le lancement de la régénération n'a aucun impact sur la durée du cycle, sauf s'il se produit au milieu d'un programme ou à la fin d'un programme avec une courte phase de séchage. Dans ce cas, la régénération prolonge la durée totale d'un programme de 5 minutes.

Ensuite, le rinçage de l'adoucisseur d'eau qui dure 5 minutes peut commencer au cours du même cycle ou au début du programme suivant. Cette activité augmente la consommation d'eau totale d'un programme de 4 litres supplémentaires et la consommation énergétique totale d'un programme de 2 Wh supplémentaires. Le rinçage de l'adoucisseur se termine avec une vidange complète.

Chaque rinçage d'adoucisseur effectué (plusieurs possibles au cours du même cycle) peut prolonger la durée du programme de 5 minutes supplémentaires s'il se produit à n'importe quel point au début ou au milieu d'un programme.



Toutes les valeurs de consommation mentionnées dans cette section sont déterminées conformément aux normes en vigueur dans les conditions de laboratoire avec une dureté de l'eau de 2,5 mmol/l (adoucisseur d'eau : niveau 3) conformément à la réglementation : 2019/2022 . La pression et la température de l'eau ainsi que les variations de l'alimentation électrique peuvent changer.

## Comment régler le niveau de l'adoucisseur d'eau

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

- Appuyez sur .
  - Les voyants **AUTO**, , et sont éteints.
  - Le voyant clignote toujours.
  - L'affichage indique le réglage actuel : Par ex.,  $5 \text{ L}$  = niveau 5.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche pour modifier le réglage.
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

## 6.3 Notification Réservoir de liquide de rinçage vide

Le liquide de rinçage permet à la vaisselle de sécher sans traces ni taches. Il est automatiquement émis pendant le rinçage final.

Lorsque le réservoir du liquide de rinçage est vide, le voyant du liquide de rinçage s'allume. Si les résultats de séchage sont satisfaisants en n'utilisant que des pastilles tout en 1, vous pouvez désactiver la notification en cas de réservoir de liquide de rinçage vide. Cependant, pour de meilleures performances de séchage, utilisez toujours du liquide de rinçage.

Si vous utilisez un détergent standard ou des pastilles tout en 1 sans agent de rinçage, activez la notification pour que le voyant Remplissage du liquide de rinçage reste actif.

## Comment désactiver la notification du distributeur de liquide de rinçage vide

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

- Appuyez sur **AUTO**.
  - Les voyants , , et sont éteints.

- Le voyant **AUTO** clignote toujours.
- L'affichage indique le réglage actuel.
  - $0d$  = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est désactivée.
  - $1d$  = la notification du distributeur de liquide de rinçage vide est activée.

2. Appuyez sur **AUTO** pour modifier le réglage.
3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

## 6.4 Le niveau du liquide de rinçage

Il est possible de définir la quantité de liquide de rinçage libérée entre le niveau 1 (quantité minimale) et le niveau 6 (quantité maximale). Le dosage 0 désactive le distributeur de liquide de rinçage et le liquide de rinçage n'est pas diffusé.

Réglage d'usine : niveau 4

## Comment régler le niveau de liquide de rinçage

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

1. Appuyez sur  $\odot$ .
  - Les voyants  $\text{P}$ , **AUTO**,  $\oplus$  et  $\text{E}^+$  sont éteints.
  - Le voyant  $\odot$  clignote toujours.
  - L'affichage indique le réglage actuel : Par ex., **4A** = niveau 4.
    - Les niveaux de liquide de rinçage s'étendent sur une plage allant de 0A à 6A, où le niveau 0A signifie que le liquide de rinçage n'est pas utilisé.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche  $\odot$  pour modifier le réglage.
3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

## 6.5 Signaux sonores

Des signaux sonores retentissent lorsqu'une anomalie de fonctionnement s'est produite. Il est impossible de désactiver ces signaux sonores.

Un signal sonore retentit également lorsque le programme est terminé. Par défaut, ce signal sonore est désactivé, mais il est possible de l'activer.

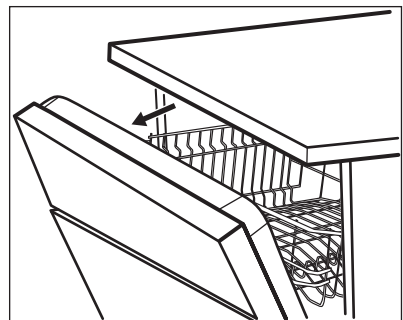
## Comment activer le signal sonore de fin de programme

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

1. Appuyez sur  $\oplus$ .
  - Les voyants  $\text{P}$ , **AUTO**,  $\odot$  et  $\text{E}^+$  sont éteints.
  - Le voyant  $\oplus$  clignote toujours.
  - L'affichage indique le réglage actuel.
    - $0b$  = le signal sonore est désactivé.
    - $1b$  = le signal sonore est activé.
2. Appuyez sur  $\oplus$  pour modifier le réglage.
3. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

## 6.6 AirDry

AirDry améliore le séchage tout en consommant moins d'énergie. Durant la phase de séchage, la porte s'ouvre automatiquement et reste entrouverte.



AirDry est automatiquement activée avec tous les programmes, à l'exception du programme Rinse Hold (le cas échéant).

La durée de la phase de séchage et le moment auquel la porte est ouverte varient selon le programme et les options sélectionnés.

Lorsque la fonction AirDry ouvre la porte, la durée restante du programme en cours s'affiche.



#### ATTENTION!

Ne tentez pas de refermer la porte de l'appareil dans les 2 minutes suivant son ouverture automatique. Cela pourrait endommager l'appareil.

Si, par la suite, la porte est fermée pendant au moins 3 minutes, le programme en cours s'arrête.



#### ATTENTION!

Si un enfant a accès à l'appareil, nous vous conseillons de désactiver l'option AirDry. L'ouverture automatique de la porte peut entraîner un risque.

## Comment désactiver l'option AirDry

Assurez-vous que l'appareil est en mode Utilisateur.

- Appuyez sur +.
  - Les voyants et **AUTO**, et sont éteints.
  - Le voyant + clignote toujours.
  - L'affichage indique le réglage actuel.
    - = l'option AirDry est désactivée.
    - = l'option AirDry est activée.
- Appuyez sur + pour modifier le réglage.
- Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour confirmer le réglage.

## 7. OPTIONS



Il faut activer les options souhaitées avant de lancer un programme.

Vous ne pouvez pas activer ni désactiver les options pendant le déroulement d'un programme.



Toutes les options ne sont pas compatibles entre elles.

Si vous sélectionnez des options non compatibles, l'appareil désactive automatiquement une ou plusieurs de ces options. Seuls les voyants correspondant aux options toujours activées restent allumés.



Si une option n'est pas compatible avec un programme, le voyant correspondant est éteint ou clignote rapidement pendant quelques secondes, puis s'éteint.




Activer des options peut avoir un impact sur la consommation d'eau et d'énergie, ainsi que sur la durée du programme.

### 7.1 Extra Hygiene

Cette option garantit de meilleurs résultats de nettoyage en maintenant la température entre 65 et 70 °C pendant au moins 10 minutes au cours de la dernière phase de rinçage.

## Comment activer l'option Extra Hygiene


Appuyez sur .

Le voyant correspondant est allumé. L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

## 7.2 Extra Power

Cette option améliore les résultats de lavage du programme sélectionné. Elle augmente la durée et la température de lavage.

### Comment activer Extra Power


Appuyez sur la touche .

Le voyant correspondant est allumé. L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

## 7.3 Glass Care

Cette option permet de protéger les charges délicates, notamment les verres, contre les dégâts. Elle empêche les changements rapides de température de lavage du programme sélectionné et le réduit à 45 °C.

### Comment activer Glass Care

Appuyez sur la touche .

Le voyant correspondant est allumé. L'affichage indique la durée du programme réactualisée.

# 8. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- 1. Assurez-vous que le réglage actuel de l'adoucisseur d'eau est compatible avec la dureté de l'arrivée d'eau. Si ce n'est pas le cas, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.**
- Remplissez le réservoir de sel régénérant.
- Remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
- Ouvrez le robinet d'eau.
- Lancez un programme pour éliminer tous les résidus qui peuvent toujours se trouver à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de produit de lavage et laissez les paniers vides.

Lorsque vous démarrez un programme, l'appareil peut prendre 5 minutes pour recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau. La phase de lavage ne démarre qu'une fois cette procédure achevée. La procédure sera répétée régulièrement.

### 8.1 Réservoir de sel régénérant



#### ATTENTION!

Utilisez uniquement du gros sel spécialement conçu pour les lave-vaisselle. Le sel fin augmente le risque de corrosion.

Le sel permet de recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau et de garantir de bons résultats de lavage au quotidien.

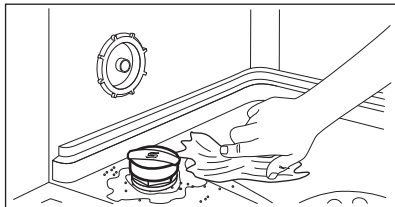
### Comment remplir le réservoir de sel régénérant

1. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la gauche et retirez-le.
2. Mettez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel régénérant (uniquement la première fois).
3. Remplissez le réservoir avec du sel régénérant (jusqu'à ce qu'il soit rempli).



4. Secouez doucement l'entonnoir par la poignée pour faire tomber les derniers grains qu'il contient.

5. Enlevez le sel qui se trouve autour de l'ouverture du réservoir de sel régénérant.



6. Tournez le couvercle du réservoir de sel régénérant vers la droite pour le refermer.



**ATTENTION!**

De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel régénérant lorsque vous le remplissez. Afin d'éviter la corrosion, lancez immédiatement le programme le plus court après avoir rempli le réservoir de sel régénérant. Ne placez pas de vaisselle dans les paniers.



**ATTENTION!**

Le compartiment (B) est uniquement destiné au liquide de rinçage. Ne le remplissez pas de produit de lavage.



**ATTENTION!**

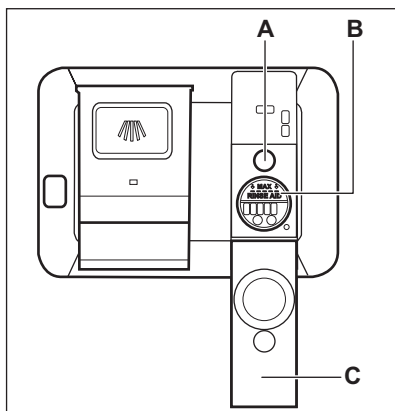
Utilisez uniquement des liquides de rinçage spécialement conçus pour les lave-vaisselles.

1. Ouvrez le couvercle (C).
2. Remplissez le distributeur (B) jusqu'à ce que le liquide de rinçage atteigne le repère « MAX ».
3. Retirez le liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon absorbant pour éviter tout excès de mousse.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.



Remplissez le distributeur de liquide de rinçage lorsque le voyant (A) s'allume.

## 8.2 Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage



## 9. UTILISATION QUOTIDIENNE

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour allumer l'appareil.

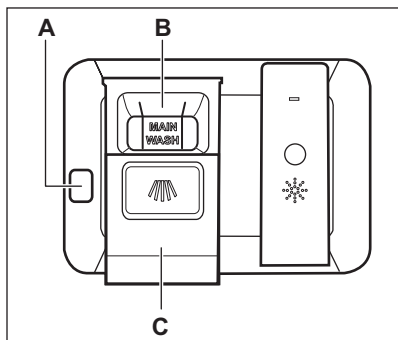
Assurez-vous que l'appareil est en mode sélection du programme.

- Si le voyant de réapprovisionnement en sel

régénérant est allumé, remplissez le réservoir de sel régénérant.

- Si le voyant du liquide de rinçage est allumé, remplissez le distributeur de liquide de rinçage.
3. Chargez les paniers.
  4. Ajoutez le produit de lavage.
  5. Sélectionnez et lancez un programme adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.

## 9.1 Utilisation du produit de lavage



### ATTENTION!

Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselles.

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage (A) pour ouvrir le couvercle (C).
2. Versez le produit de lavage (gel, poudre ou pastille) dans le compartiment (B).
3. Si le programme comporte une phase de pré-lavage, versez une petite quantité de produit de lavage sur la face intérieure de la porte de l'appareil.
4. Fermez le couvercle. Assurez-vous que le couvercle se verrouille correctement.




Pour plus d'informations sur le dosage du produit de lavage, reportez-vous aux instructions du fabricant sur l'emballage du produit. Généralement, 20 à 25 ml de produit de lavage en gel suffit pour laver de la vaisselle présentant une salissure normale.



Les extrémités supérieures des deux travers verticaux à l'intérieur du compartiment (B) indiquent le niveau maximal pour remplir le distributeur de gel (max. 30 ml).

## 9.2 Réglage et départ d'un programme

### Départ d'un programme


1. Laissez la porte de l'appareil entrouverte.
2. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour allumer l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est en mode Programmation.
3. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  jusqu'à ce que le numéro du programme sélectionné s'affiche. Le numéro du programme s'affiche pendant environ 3 secondes, puis la durée du programme s'affiche.
4. Sélectionnez les options compatibles.
5. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

### Démarrage du programme **AUTO**

1. Laissez la porte de l'appareil entrouverte.
2. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour mettre en fonctionnement l'appareil. Assurez-vous que l'appareil est en mode sélection du programme.
3. Appuyez sur la touche **AUTO**.

- Le voyant correspondant est allumé.
  - Le numéro du programme s'affiche pendant environ 3 secondes, puis la durée du programme s'affiche.
4. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le programme.

## Démarrage d'un programme avec départ différé

1. Sélectionnez un programme.
2. Appuyez sur la touche  à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage indique le délai choisi pour le départ différé (de 1 à 24 heures).

Le voyant  est allumé.

3. Fermez la porte de l'appareil pour démarrer le décompte.

Pendant un décompte, il est possible d'allonger le délai du départ différé, mais pas de changer le programme et les options.

Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre.

## Ouverture de la porte au cours du fonctionnement de l'appareil


Si vous ouvrez la porte lorsqu'un programme est en cours, l'appareil s'arrête. Cela peut avoir un impact sur la consommation d'énergie et la durée du programme. Lorsque vous refermez la porte, l'appareil reprend là où il a été interrompu.



Durant la phase de séchage, si la porte est ouverte pendant plus de 30 secondes, le programme en cours s'arrête. Ceci ne se produit pas si la porte est ouverte par la fonction AirDry.

## Annulation du départ différé au cours du décompte

Lorsque vous annulez le départ différé, vous devez régler de nouveau le programme et les options.

Maintenez les touches **AUTO** et  enfoncées simultanément jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode Programmation.

## Annulation du programme

Maintenez les touches **AUTO** et  enfoncées simultanément jusqu'à ce que l'appareil se mette en mode Programmation.

Assurez-vous que le distributeur de produit de lavage n'est pas vide avant de démarrer un nouveau programme de lavage.

## Fin du programme

Lorsque le programme est terminé, l'écran affiche 0:00.

Toutes les touches sont désactivées à l'exception de la touche marche/arrêt.

1. Appuyez sur la touche marche/arrêt ou attendez que la Auto Off fonction éteigne automatiquement l'appareil. Si vous ouvrez ou refermez la porte avant l'activation de l'appareil, Auto Off celui-ci est automatiquement désactivé.
2. Fermez l'arrivée d'eau.

## La fonction Auto Off

Cette fonction réduit la consommation d'énergie en éteignant automatiquement l'appareil lorsqu'il n'est pas en cours de fonctionnement.

La fonction est activée :

- 5 minutes après la fin du programme.
- Au bout de 5 minutes si le programme n'a pas démarré.

## 10. CONSEILS

### 10.1 Informations générales

Suivez les conseils ci-dessous pour garantir des résultats de lavage et de séchage optimaux au quotidien et pour protéger l'environnement.

- Laver les plats au lave-vaisselle comme indiqué dans la notice d'utilisation permet généralement de consommer moins d'eau et d'énergie par rapport au lavage des plats à la main.
- Chargez le lave-vaisselle à sa capacité maximale pour économiser l'eau et l'énergie. Pour obtenir les meilleurs résultats de nettoyage, disposez les articles dans les paniers comme indiqué dans la notice d'utilisation et ne surchargez pas les paniers.
- Ne rincez pas vos plats à la main au préalable. Cela augmente la consommation d'eau et d'énergie. Si nécessaire, sélectionnez un programme avec une phase de pré-lavage.
- Enlevez les plus gros résidus d'aliments des plats et videz les tasses et les verres avant de les mettre dans l'appareil.
- Faites tremper ou récuriez légèrement la vaisselle contenant des aliments très cuits avant de la placer dans l'appareil.
- Vérifiez que les plats ne se touchent pas dans les paniers ou ne se recouvrent pas les uns les autres. L'eau peut ainsi atteindre toute la vaisselle et la laver parfaitement.
- Vous pouvez utiliser du détergent, du liquide de rinçage et du sel régénérant séparément, ou des pastilles tout en 1. Suivez les instructions inscrites sur l'emballage.
- Sélectionnez un programme en fonction du type de charge et du degré de saleté. ECO assure l'utilisation la plus efficace de consommation d'eau et d'énergie.
- Pour empêcher la formation de dépôts calcaires à l'intérieur de l'appareil :

- Remplissez le réservoir de sel régénérant dès que nécessaire.
- Utilisez le dosage recommandé de détergent et de liquide de rinçage.
- Assurez-vous que le niveau réglé pour l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau de votre région.
- Suivez les instructions du chapitre « **Entretien et nettoyage** ».

### 10.2 Utilisation de sel régénérant, de liquide de rinçage et de produit de lavage

- Utilisez uniquement du sel régénérant, du liquide de rinçage et du produit de lavage conçus pour les lave-vaisselle. D'autres produits peuvent endommager l'appareil.
- Dans les régions où l'eau est dure ou très dure, nous recommandons l'utilisation séparée d'un détergent simple (poudre, gel, pastille, sans fonction supplémentaire), de liquide de rinçage et de sel régénérant pour des résultats de lavage et de séchage optimaux.
- Les tablettes de détergent ne se dissolvent pas complètement durant les programmes courts. Pour éviter que des résidus de produit de lavage ne se déposent sur la vaisselle, nous recommandons d'utiliser des pastilles de détergent avec des programmes longs.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de détergent. Un dosage insuffisant de détergent peut entraîner de mauvais résultats de nettoyage et la formation d'une pellicule ou de taches d'eau dure sur les articles. Utiliser trop de détergent avec une eau douce ou adoucie entraîne la présence de résidus de détergent sur les plats. Ajustez la quantité de détergent en fonction de la dureté de l'eau. Reportez-vous aux instructions figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Utilisez toujours la quantité adéquate de liquide de rinçage. Un dosage

insuffisant du liquide de rinçage diminue les résultats de séchage. Utiliser trop de liquide de rinçage entraîne la formation de couches bleutées sur les articles.

- Assurez-vous que le niveau d'adoucisseur d'eau est correct. Si le niveau est trop élevé, la quantité accrue de sel régénérant dans l'eau peut entraîner la formation de rouille sur les couverts.

### 10.3 Que faire si vous ne voulez plus utiliser de pastilles tout en 1

Avant de commencer à utiliser le produit de lavage, le sel régénérant et le liquide de rinçage séparément, suivez les étapes suivantes :

1. Réglez l'adoucisseur d'eau sur le niveau maximal.
2. Assurez-vous que le réservoir de sel régénérant et le distributeur de liquide de rinçage sont pleins.
3. Lancez le programme le plus court avec une phase de rinçage. N'ajoutez pas de produit de lavage et ne chargez pas les paniers.
4. Lorsque le programme est terminé, réglez l'adoucisseur d'eau en fonction de la dureté de l'eau dans votre région.
5. Ajustez la quantité de liquide de rinçage libérée.
6. Activez la notification du distributeur de liquide de rinçage vide.

### 10.4 Chargement des paniers

- Utilisez toujours l'espace complet des paniers.
- N'utilisez l'appareil que pour laver des articles adaptés au lave-vaisselle.
- Ne lavez pas les matériaux suivants au lave-vaisselle : bois, corne, étain, cuivre, aluminium, porcelaine délicate et acier carbone non protégé. Cela peut les faire craquer, se déformer, se décolorer, se fissurer ou rouiller.
- Ne placez pas dans l'appareil des objets pouvant absorber l'eau (éponges, chiffons de nettoyage).

- Chargez les articles creux (tasses, verres et casseroles) en les retournant.
- Assurez-vous que les verres ne se touchent pas.
- Placez des objets légers ou en plastique dans le panier supérieur. Veillez à ce que les articles ne peuvent pas bouger.
- Placez les couverts et les petits articles dans le tiroir à couverts.
- Assurez-vous que le bras d'aspersion tourne librement avant de lancer un programme.

### 10.5 Avant de lancer un programme

Avant de lancer le programme sélectionné, assurez-vous que :

- Les filtres sont propres et correctement installés.
- Le bouchon du réservoir de sel régénérant est serré.
- Les bras d'aspersion ne sont pas obstrués.
- Il y a assez de sel régénérant et de liquide de rinçage (sauf si vous utilisez des pastilles tout-en-un).
- La vaisselle est bien positionnée dans les paniers.
- Le programme est adapté au type de vaisselle et au degré de salissure.
- La bonne quantité de détergent est utilisée.

### 10.6 Déchargement des paniers

1. Attendez que la vaisselle refroidisse avant de la retirer de l'appareil. La vaisselle encore chaude est sensible aux chocs.
2. Commencez par décharger le panier inférieur, puis le panier supérieur.



Une fois le programme terminé, il peut rester de l'eau sur les surfaces intérieures de l'appareil.

## 11. ENTRETIEN ET NETTOYAGE



### AVERTISSEMENT!

Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.



Les filtres sales et les bras d'aspersion obstrués ont un impact négatif sur les résultats de lavage. Contrôlez-les régulièrement et nettoyez-les si nécessaire.

### 11.1 Nettoyage interne

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, d'outils tranchants, de produits chimiques agressifs, d'éponges métalliques, ni de solvants.
- Essuyez la porte, y compris le joint en caoutchouc, une fois par semaine.
- Pour maintenir des performances optimales, utilisez un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle, au moins une fois tous les deux mois. Respectez scrupuleusement les instructions figurant sur l'emballage du produit.
- Utilisez le programme de nettoyage automatique pour des résultats de nettoyage optimaux.
- Utiliser régulièrement des programmes de courte durée peut provoquer une accumulation de graisse et de tartre à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter cela, lancez un programme long au moins 2 fois par mois.

### 11.2 Élimination de corps étrangers

Vérifiez les filtres et le collecteur d'eau après chaque utilisation du lave-vaisselle. Les corps étrangers (par exemple les morceaux de verre, de plastique, les os ou les cure-dents, etc.) réduisent les performances de nettoyage

et peuvent endommager la pompe de vidange.



### ATTENTION!

Si vous ne pouvez pas retirer les corps étrangers, contactez un service après-vente agréé.

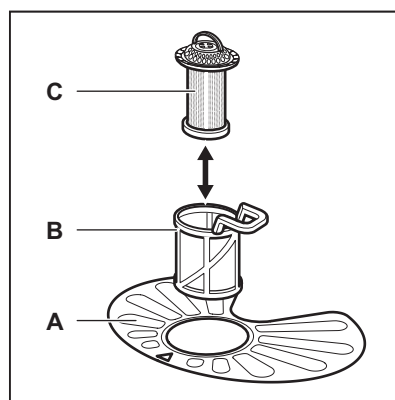
1. Démontez le système de filtres comme indiqué dans ce chapitre.
2. Retirez manuellement tout corps étranger.
3. Remontez les filtres comme indiqué dans ce chapitre.

### 11.3 Nettoyage extérieur

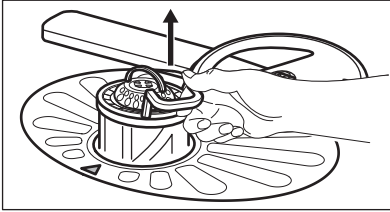
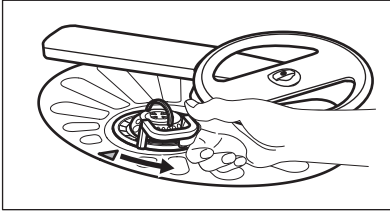
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
- Utilisez uniquement des produits de lavage neutres.
- N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer ni de solvants.

### 11.4 Nettoyage des filtres

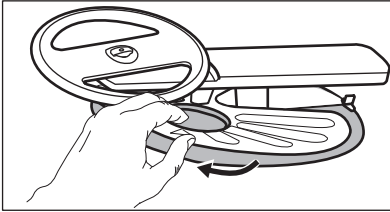
Le système de filtres est composé de 3 parties.



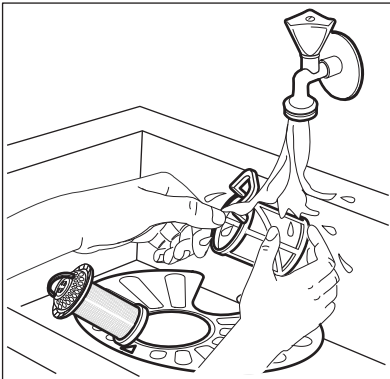
1. Tournez le filtre (B) vers la gauche et sortez-le.



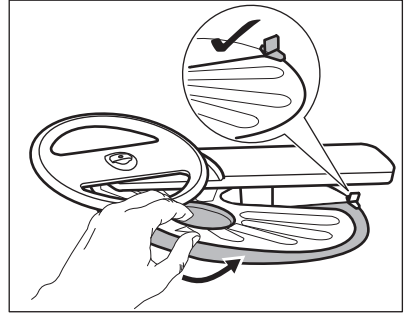
2. Retirez le filtre (C) du filtre (B).
3. Retirez le filtre plat (A).



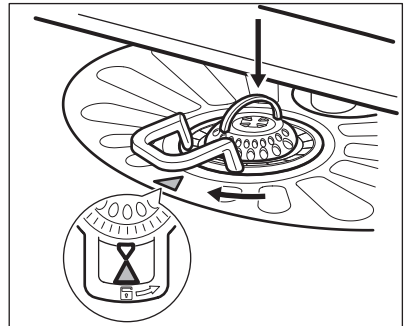
4. Lavez les filtres.



5. Assurez-vous qu'il ne reste aucun résidu alimentaire ni salissure à l'intérieur ou autour du bord du collecteur d'eau.
6. Réinstallez le filtre plat (A). Assurez-vous qu'il soit correctement positionné entre les 2 guides.



7. Remontez les filtres (B) et (C).
8. Remettez le filtre (B) dans le filtre plat (A). Tournez-le vers la droite jusqu'à la butée.



#### ATTENTION!

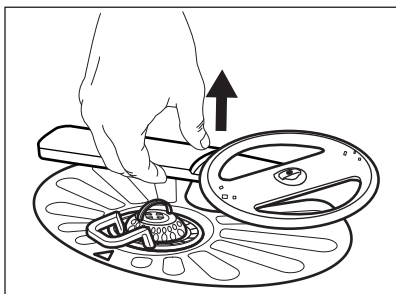
Une position incorrecte des filtres peut donner de mauvais résultats de lavage et endommager l'appareil.

## 11.5 Nettoyage du bras d'aspersion inférieur

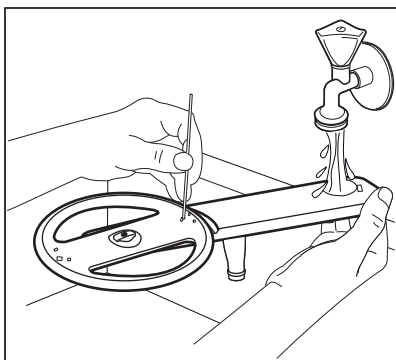
Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion inférieur afin d'éviter que ses orifices ne se bouchent.

Quand les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent être insatisfaisants.

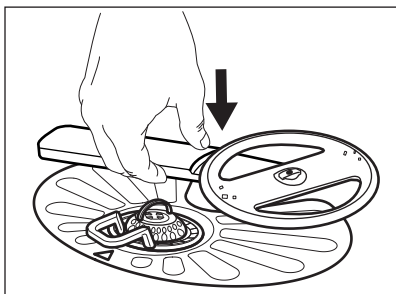
1. Pour retirer le bras d'aspersion inférieur, tirez-le vers le haut.



2. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



3. Pour réinstaller le bras d'aspersion, enfoncez-le vers le bas.

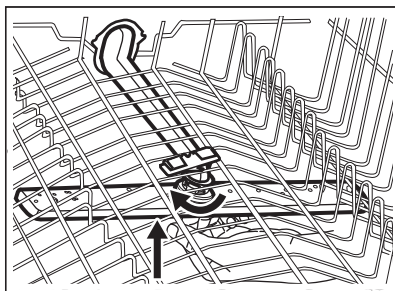


## 11.6 Nettoyage du bras d'aspersion supérieur

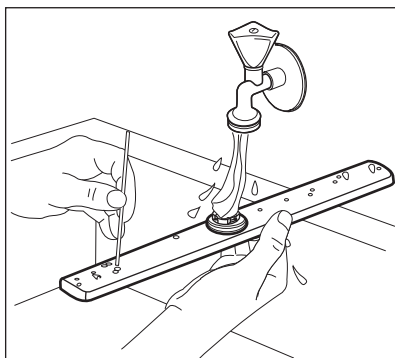
Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion supérieur afin d'éviter que ses orifices ne se bouchent.

Quand les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent être insatisfaisants.

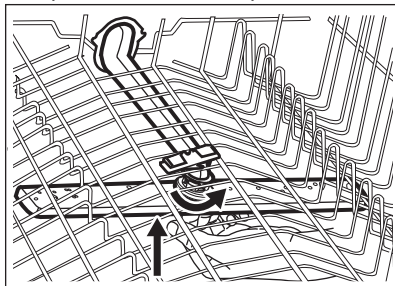
1. Sortez le panier supérieur.
2. Pour détacher le bras d'aspersion du panier, poussez le bras vers le haut tout en le tournant vers la droite.



3. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices.



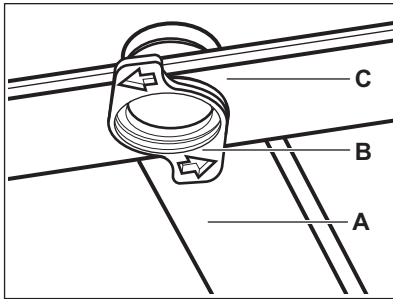
4. Pour réinstaller le bras d'aspersion, pousser le bras vers le haut tout en le tournant vers la gauche, jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



## 11.7 Nettoyage du bras d'aspersion supérieur

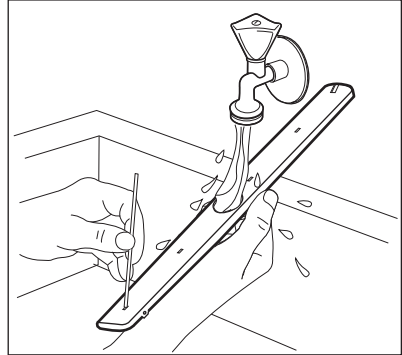
Nous vous conseillons de nettoyer régulièrement le bras d'aspersion supérieur afin d'éviter que ses orifices ne se bouchent. Quand les orifices sont bouchés, les résultats de lavage peuvent être insatisfaisants.

Le bras d'aspersion supérieur se trouve sur le plafond de l'appareil. Le bras d'aspersion (C) se trouve dans le tuyau d'alimentation (A) avec la fixation (B).



1. Déplacez le panier supérieur vers le niveau inférieur pour atteindre le bras d'aspersion plus facilement.
2. Pour détacher le bras d'aspersion (C) du tuyau d'alimentation (A), tournez la fixation (B) vers la gauche et tirez le bras d'aspersion vers le bas.

3. Lavez le bras d'aspersion sous l'eau courante. Utilisez un outil pointu comme un cure-dent pour extraire toutes les particules de saleté incrustées dans les orifices. Faites couler de l'eau dans les orifices pour éliminer les particules de saleté se trouvant à l'intérieur.



4. Pour réinstaller le bras d'aspersion (C), insérez la fixation (B) dans le bras d'aspersion et insérez-le dans le tuyau d'alimentation (A) en le tournant vers la droite. Assurez-vous que la fixation se verrouille correctement dans la bonne position.

## 12. DÉPANNAGE



### AVERTISSEMENT!

Une mauvaise réparation de l'appareil peut entraîner un danger pour la sécurité de l'utilisateur. Toute réparation doit être effectuée par du personnel qualifié.

**La plupart des problèmes peuvent être résolus sans avoir recours au service après-vente agréé.**

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir plus d'informations sur les problèmes possibles.

Pour certaines anomalies, l'écran affiche un code d'alarme.

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Vous ne pouvez pas mettre en fonctionnement l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien connectée dans la prise de courant.</li> <li>Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.</li> </ul>
Le programme ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la porte de l'appareil est fermée.</li> <li>Si vous avez sélectionné Départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.</li> <li>L'appareil recharge la résine à l'intérieur de l'adoucisseur d'eau. La durée de la procédure est d'environ 5 minutes.</li> </ul>
L'appareil ne se remplit pas d'eau. L'affichage indique <b>i10</b> ou <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que l'arrivée d'eau est ouverte.</li> <li>Assurez-vous que la pression de l'alimentation d'eau est suffisante. Pour cela, contactez les autorités locales en charge de l'eau.</li> <li>Assurez-vous que l'arrivée d'eau n'est pas bouchée.</li> <li>Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas bouché.</li> <li>Assurez-vous que le tuyau de raccordement ne présente pas de plis ni de coudes.</li> </ul>
L'appareil ne vidange pas l'eau. L'affichage indique <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le siphon n'est pas bouché.</li> <li>Assurez-vous que le système de filtre intérieur n'est pas bouché.</li> <li>Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.</li> </ul>
Le dispositif anti-inondation est activé. L'affichage indique <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez l'arrivée d'eau.</li> <li>Vérifiez que l'appareil est correctement installé.</li> <li>Assurez-vous que les paniers sont chargés comme indiqué dans le manuel d'utilisation.</li> </ul>
Dysfonctionnement du capteur de détection du niveau d'eau. L'affichage indique <b>i41</b> - <b>i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que les filtres sont propres.</li> <li>Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.</li> </ul>
Dysfonctionnement de la pompe de lavage ou de la pompe de vidange. L'affichage indique <b>i51</b> - <b>i59</b> ou <b>i5A</b> - <b>i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.</li> </ul>
La température de l'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevée ou un dysfonctionnement du capteur de température s'est produit. L'affichage indique <b>i61</b> ou <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la température de l'eau de l'arrivée ne dépasse pas 60 °C.</li> <li>Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.</li> </ul>

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
Dysfonctionnement technique de l'appareil. L'affichage indique <b>iC0</b> ou <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.</li> </ul>
Le niveau d'eau à l'intérieur de l'appareil est trop élevé. L'affichage indique <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement.</li> <li>• Assurez-vous que les filtres sont propres.</li> <li>• Assurez-vous que le tuyau de sortie est installé à la bonne hauteur au-dessus du sol. Reportez-vous aux instructions d'installation.</li> </ul>
L'appareil s'arrête et démarre plusieurs fois pendant son fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela est normal. Cela vous garantit des résultats de lavage optimaux et des économies d'énergie.</li> </ul>
Le programme dure trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous avez sélectionné l'option de démarrage retardé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.</li> <li>• Activer des options peut augmenter la durée du programme.</li> </ul>
La durée du programme affichée est différente de la durée du tableau des valeurs de consommation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La durée des programmes peut changer en fonction de la pression et de la température de l'eau, des variations de l'alimentation électrique, de la quantité de vaisselle chargée, du degré de salissure, ainsi que des options sélectionnées.</li> </ul>
Le temps restant sur l'affichage augmente et passe presque instantanément à la fin de la durée du programme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce n'est pas un défaut. L'appareil fonctionne correctement.</li> </ul>
Petite fuite de la porte de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).</li> <li>• La porte de l'appareil n'est pas centrée sur la cuve. Réglez le pied arrière (si disponible).</li> </ul>
La porte de l'appareil est difficile à fermer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil n'est pas d'aplomb. Desserrez ou serrez les pieds réglables (si disponibles).</li> <li>• De la vaisselle dépasse des paniers.</li> </ul>
La porte de l'appareil s'ouvre pendant le cycle de lavage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction AirDry est activée. Vous pouvez désactiver la fonction. Consultez « <b>Réglages</b> ».</li> </ul>
Cliquetis ou bruits de battement à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La vaisselle n'est pas correctement rangée dans les paniers. Reportez-vous à la notice de chargement du panier.</li> <li>• Assurez-vous que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.</li> </ul>

Problème et code d'alarme	Cause et solution possibles
L'appareil déclenche le disjoncteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'intensité est insuffisante pour alimenter simultanément tous les appareils en cours d'utilisation. Vérifiez l'intensité de la prise et la capacité du câble ou mettez à l'arrêt l'un des appareils en cours d'utilisation.</li> <li>Défaut électrique interne de l'appareil. Contactez un service après-vente agréé.</li> </ul>
L'appareil est allumé mais ne fonctionne pas. L'affichage indique <b>PF</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'alimentation électrique est hors de la plage de fonctionnement. Le cycle de lavage est temporairement interrompu et reprend automatiquement une fois l'alimentation rétablie.</li> </ul>
L'appareil s'éteint en cours de fonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Panne de courant complète. Le cycle de lavage est temporairement interrompu et reprend automatiquement une fois l'alimentation rétablie.</li> </ul>



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

Après avoir vérifié l'appareil, mettez à l'arrêt l'appareil et mettez-le de nouveau en fonctionnement. Si le problème persiste, contactez un service après-vente agréé.

Pour les codes d'alarme non décrits dans le tableau, contactez un service après-vente agréé.



#### **AVERTISSEMENT!**

Nous vous conseillons de ne pas utiliser l'appareil tant que le problème n'a pas été entièrement résolu. Débranchez l'appareil et ne le rebranchez pas tant que vous n'êtes pas certain qu'il fonctionne correctement.

## 12.1 Les résultats obtenus en matière de lavage et de séchage de la vaisselle sont insuffisants

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de lavage insatisfaisants.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reportez-vous aux chapitres « <b>Utilisation quotidienne</b> », « <b>Conseils</b> » et au document de chargement du panier.</li> <li>Utilisez un programme de lavage plus intense.</li> <li>Activez l'option Extra Power pour améliorer les résultats de lavage du programme sélectionné.</li> <li>Nettoyez les orifices des bras de lavage et le filtre. Reportez-vous au chapitre « <b>Entretien et nettoyage</b> ».</li> </ul>

Problème	Cause et solution possibles
Résultats de séchage médiocres.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La vaisselle est restée trop longtemps à l'intérieur de l'appareil, porte fermée. Activez l'option AirDry pour régler l'ouverture automatique de la porte et améliorer les performances de séchage.</li> <li>• Il n'y a pas de liquide de rinçage ou le dosage du liquide de rinçage n'est pas suffisant. Remplissez le distributeur de liquide de rinçage ou réglez le dosage de liquide de rinçage sur un niveau plus élevé.</li> <li>• La qualité du liquide de rinçage peut être la cause.</li> <li>• Utilisez toujours du liquide de rinçage, même avec des pastilles tout en 1.</li> <li>• Les articles en plastique peuvent avoir besoin d'être séchés à l'aide d'une serviette.</li> <li>• Le programme ne possède pas de phase de séchage. Reportez-vous au chapitre « <b>Présentation des programmes</b> ».</li> </ul>
Les verres et la vaisselle présentent des rayures blanchâtres ou des couches bleuâtres.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le niveau de liquide de rinçage libérée est trop haut. Réduisez le dosage du liquide de rinçage.</li> <li>• La quantité de produit de lavage est excessive.</li> </ul>
Il y a des taches et des traces d'eau sèche sur les verres et la vaisselle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La quantité de liquide de rinçage libérée n'est pas suffisante. Augmentez le dosage du liquide de rinçage.</li> <li>• La qualité du liquide de rinçage peut être la cause.</li> </ul>
L'intérieur de l'appareil est humide.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce n'est pas un défaut de l'appareil. De l'humidité se condense sur les parois de l'appareil.</li> </ul>
Mousse inhabituelle en cours de lavage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez uniquement des produits de lavage spécialement conçus pour les lave-vaisselle.</li> <li>• Utilisez un produit de lavage d'un autre fabricant.</li> <li>• Ne pré-rincez pas les plats sous l'eau courante.</li> </ul>
Traces de rouille sur les couverts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a trop de sel dans l'eau utilisée pour le lavage. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li> <li>• Des couverts en argent et en acier inoxydable ont été placés ensemble. Évitez de placer des couverts en argent et en acier inoxydable les uns à côté des autres.</li> </ul>
Il y a des résidus de détergent dans le distributeur de produit de lavage à la fin du programme.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La pastille de détergent est restée coincée dans le distributeur et n'a donc pas été entièrement éliminée par l'eau.</li> <li>• L'eau ne peut pas laver le produit de lavage du distributeur. Assurez-vous que les bras d'aspersion ne sont pas bloqués ou obstrués.</li> <li>• Assurez-vous que les articles dans les paniers n'entravent pas l'ouverture du couvercle du distributeur de produit de lavage.</li> </ul>

Problème	Cause et solution possibles
Odeurs à l'intérieur de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reportez-vous au chapitre « <b>Nettoyage intérieur</b> ».</li> <li>• Démarrez le programme Machine Care avec un agent détartrant ou un produit de nettoyage conçu pour les lave-vaisselle.</li> </ul>
Dépôts calcaires sur la vaisselle, dans la cuve et sur la partie intérieure de la porte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le niveau de sel régénérant est bas, vérifiez le voyant de remplissage.</li> <li>• Le bouchon du réservoir de sel régénérant est desserré.</li> <li>• L'eau de votre arrivée est dure. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li> <li>• Utilisez du sel régénérant et sélectionnez la régénération de l'eau même si vous utilisez des pastilles tout-en-un. Reportez-vous au chapitre « <b>Adoucisseur d'eau</b> ».</li> <li>• Démarrez le programme Machine Care avec un détartrant conçu pour les lave-vaisselle.</li> <li>• Si des dépôts de tartre persistent, nettoyez l'appareil avec les détergents adaptés.</li> <li>• Testez différents produits de lavage.</li> <li>• Contactez le fabricant du produit de lavage.</li> </ul>
Vaisselle ternie, décolorée ou ébréchée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que seuls des articles lavables au lave-vaisselle sont lavés dans l'appareil.</li> <li>• Chargez et déchargez le panier avec précautions. Reportez-vous au document de chargement du panier.</li> <li>• Placez les articles délicats dans le panier supérieur.</li> <li>• Activez l'option Glass Care pour garantir un soin spécial aux verres et à la vaisselle délicate.</li> </ul>



Reportez-vous aux chapitres « **Avant la première utilisation** », « **Utilisation quotidienne** » ou « **Conseils** » pour connaître les autres causes probables.

## 13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / hauteur / profondeur (mm)	596 / 850 / 610
Branchement électrique <sup>1)</sup>	Tension (V)	200 - 240
	Fréquence (Hz)	50 - 60
Pression de l'arrivée d'eau	bar (minimum et maximum)	0.5 - 10
	MPa (minimum et maximum)	0.05 - 1.0

Arrivée d'eau	Eau froide ou eau chaude 2)	max. 60°C
Capacité	Configurations du nombre de cou- verts	15

1) Reportez-vous à la plaque signalétique pour d'autres valeurs.

2) Si l'eau chaude est produite à partir de sources d'énergie respectueuses de l'environnement (par exemple des panneaux solaires), utilisez une arrivée d'eau chaude afin de réduire la consommation d'énergie.

### 13.1 Lien vers la base de données EPREL de l'UE


Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web permettant d'enregistrer cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.


Il est possible de trouver des informations relatives aux performances

du produit dans la base de données EPREL de l'UE grâce au lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil. Reportez-vous au chapitre « Description du produit ».

Pour des informations plus détaillées sur l'étiquette énergétique, consultez le site [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 14. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole . Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et

électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole  avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

FR Concerne la France uniquement :



Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## İÇİNDEKİLER

1. GÜVENLİK BİLGİLERİ.....	33
2. GÜVENLİK TALİMATLARI.....	34
3. ÜRÜN AÇIKLAMASI.....	36
4. KUMANDA PANELİ.....	37
5. PROGRAMLAR.....	37
6. AYARLAR.....	40
7. SEÇENEKLER.....	44
8. İLK KULLANIMDAN ÖNCE.....	44
9. GÜNLÜK KULLANIM.....	46
10. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER.....	48
11. BAKIM VE TEMİZLİK.....	49
12. SORUN GİDERME.....	53
13. TEKNİK BİLGİLER.....	57
14. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI.....	58
15. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER.....	59

## AKLIMIZ SİZDE

Bir Electrolux cihazı satın aldığınız için teşekkür ederiz. Beraberinde onlarca yıllık mesleki deneyim ve yenilik getiren bir ürün seçtiniz. Sizi düşünerek tasarlanan yaratıcı ve şık ürününüz hizmetinizdedir. Bu nedenle, her seferinde çok iyi sonuçlar elde edeceğinizi bilerek onu her kullandığınızda güvende olabilirsiniz. Electrolux'e hoş geldiniz.

### Aşağıdakiler için web sitemizi ziyaret edin:



Kullanım önerileri, broşürler, sorun giderme bilgileri, servis ve onarım bilgileri:  
[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Daha iyi servis almak için ürününüzün kaydını yapın:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)




Cihazınız için Aksesuarlar, Sarf Malzemeleri ve Orijinal yedek parçalar satın alın:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Daima orijinal yedek parçalar kullanın.  
Yetkili Servis Merkezimizle görüşmeniz sırasında aşağıdaki verileri elinizin altında bulundurun: Model, PNC, Seri Numarası.  
Bu bilgiler, bilgi etiketinde bulunabilir.

 Uyarı / Dikkat-Güvenlik bilgileri

 Genel bilgiler ve ipuçları

 Çevre ile ilgili bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

## 1. ⚠ GÜVENLİK BİLGİLERİ

Cihazın montaj ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış kurulum veya kullanımdan kaynaklanan yaralanma ya da hasarlardan sorumlu değildir. Talimatları, ileride kullanabilmeniz için her zaman güvenli ve kolay ulaşılabilir bir yerde tutun.

### 1.1 Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, gözetim altında bulunmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında bilgi verilmesi kaydıyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük ya da bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- 3 ile 8 yaş arasındaki çocuklar ve ileri düzey zihinsel ile fiziksel engellere sahip kişiler sürekli olarak gözlemlenmedikçe bu ürünü tek başına kullanmamalıdır.
- 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli olarak gözlemlenmedikçe cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında bulundurulması gerekmektedir.
- Deterjanları çocuklardan uzak tutun.
- Kapı açıkken, çocukları ve evcil hayvanları makineden uzak tutun.
- Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilen bakım işlemleri, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

### 1.2 Genel Güvenlik

- Bu cihaz yalnızca ev tipi bulaşıkları ve sofrta takımlarını yıkamak içindir.
- Bu cihaz tek bir evde kapalı bir ortamda ev içi kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz; ofislerde, otel misafir odalarında, oda-kahvaltı misafir odalarında, çiftlik konukevlerinde ve bu tür kullanımın (ortalama) ev içi kullanım seviyelerini

aşmadığı diğer benzer konaklama yerlerinde kullanılabilir.

- Cihazın teknik özelliklerini kesinlikle değiştirmeyin.
- Çalıştırma su basıncı (minimum ve maksimum) 0.5 (0.05) / 10 (1.0) bar (MPa) arasında olmalıdır
- Maksimum 15 kişilik yerleştirme düzenine uyun.
- Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir hasarının meydana gelmesine engel olmak için, kablounun değişimi, üreticisi, Yetkili Servisi veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.
- UYARI: Keskin uçlu bıçaklar ve diğer mutfak eşyaları sepete uçları aşağı gelecek şekilde yüklenmeli veya yatay konumda yerleştirilmelidir.
- Kazara basmayı önlemek için cihazın kapağını açık şekilde gözetimsiz bırakmayın.
- Herhangi bir bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişinin bağlantısını kesin.
- Cihazı temizlemek için yüksek basınçlı su spreyleri ve/veya buhar kullanmayın.
- Cihazın tabanında havalandırma açıklıkları varsa, bu açıklıklar örneğin bir halıyla örtülü olmamalıdır.
- Cihaz, ürünle birlikte verilen yeni hortum setleri kullanılarak su şebekesine bağlanmalıdır. Eski hortum setleri tekrar kullanılmamalıdır.

## 2. GÜVENLİK TALİMATLARI

### 2.1 Montaj



#### UYARI!

Cihazın montajı yalnızca kalifiye bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Tüm ambalajları çıkarın.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatlarını takip edin.
- Cihazı hareket ettirdiğinizde dikkatli olun, cihaz ağırdır. Her zaman koruyucu eldiven ve koruyuculu ayakkabı kullanın.

- Cihazı, sıcaklığın 0°C'den daha az olduğu yerlere monte etmeyin ya da buralarda kullanmayın.
- Cihazı, kurulum gerekliliklerini karşılayan güvenli ve uygun bir yere yerleştirin.

### 2.2 Elektrik bağlantısı



#### UYARI!

Yangın ve elektrik çarpması riski.

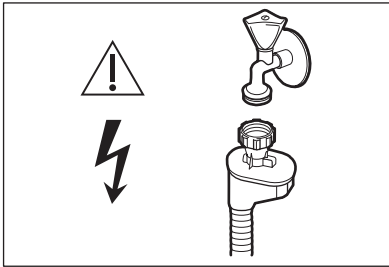
- Uyarı: Bu cihaz, bina içindeki topraklama bağlantısına kurulacak / bağlanacak şekilde tasarlanmıştır.
- Anma değeri plakasındaki parametrelerinin ana güç kaynağının

elektrik gücüne uygun olduğundan emin olun.

- Daima düzgün takılmış, elektrik çarpmasına karşı korumalı bir priz kullanınız.
- Priz çoğaltıcılarını ve uzatma kablolarını kullanmayın.
- Elektrik fişine ve kablosuna zarar vermeye özen gösterin. Cihazın ana kablosunun değiştirilmesi gerekirse, bu işlem Yetkili Servis tarafından yapılmalıdır.
- Fişi prize sadece montaj tamamlandıktan sonra takın. Kurulumdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.
- Bu cihaz 13 A fiş içermektedir. Gerekli takdirde, prizin bağlı olduğu sigortanın bir 13 A ASTA (BS 1362) sigorta ile değiştirilmesi gerekir (Sadece İngiltere ve İrlanda).

### 2.3 Su bağlantısı

- Su hortumlarına zarar vermeyin.
- Yeni borulara veya uzun süre kullanılmamış olan borulara bağlamadan önce, herhangi bir tamir işlemi gerçekleştirirken veya yeni cihazlar takarken (su metreleri vb.) temiz su gelene dek suyu akıtın.
- Cihaz ilk kez kullanıldığında veya ilk kez kullanıldıktan sonra görülebilir su kaçağı olmadığından emin olun.
- Su giriş hortumu bir emniyet valfine ve içinden elektrik kablosunun geçtiği bir kılıfa sahiptir.



**UYARI!**  
Tehlikeli voltaj.

- Eğer su giriş hortumu hasar görürse, derhal su musluğunu kapatın ve cihazın fişini prizden çekin. Su giriş

hortumunu değiştirmek için Yetkili Servis Merkezine başvurun.

### 2.4 Kullanın

- Yanıcı veya yanıcı ürünlerle ıslanan nesnelere cihazın içine, yanına veya üstüne koymayın.
- Bulaşık makinesi deterjanları sağlığa zararlıdır. Deterjan ambalajında belirtilen güvenlik talimatlarına uyun.
- Cihazın içindeki suyu içmek ya da oyun oynamak için kullanmayın.
- Program tamamlanana kadar bulaşıkları cihazdan çıkarmayın. Bulaşıkların üzerinde az miktarda deterjan kalabilir.
- Cihazın kapağı açıkken üzerine bir şeyler koymayın veya baskı uygulamayın.
- Bir program çalışırken kapağı açtığınızda cihazdan sıcak buhar çıkabilir.

### 2.5 Servis

- Cihazı onarmak için yetkili bir Servis Merkezine başvurun. Yalnızca orijinal yedek parçaları kullanın.
- Kendinizin yapacağı veya profesyonel olmayan onarımın güvenliği olumsuz etkileyebileceğini ve garantiyi geçersiz kılabileceğini dikkate alınız.
- Modelin üretimi durdurulduktan sonra aşağıdaki yedek parçalar 7 yıl boyunca mevcut olacaktır: Motor, dolaşım ve tahliye pompası, ısıtıcılar ve ısıtma elemanları, ısı pompaları dahil, hortumlar, valfler, filtreler ve su giriş ventilleri dahil boru ve ilgili ekipmanları, kapı tertibatları ile ilgili yapısal ve iç parçalar, baskılı devre kartları, elektronik ekranlar, basınç anahtarları, termostatlar ve sensörler, sıfırlama yazılımı dahil yazılım ve aygıt yazılımı. Bu yedek parçaların bazılarının yalnızca profesyonel servis personeline yönelik olduğunu ve yedek parçaların tamamının tüm modeller için geçerli olmadığını dikkate alınız.
- Modelin üretimi durdurulduktan sonra aşağıdaki yedek parçalar 10 yıl boyunca mevcut olacaktır: kapak, kapak menteşesi ve contaları, diğer contalar, püskürtme kolları, tahliye

filtreleri, iç raflar ve sepetler ve kapaklar gibi plastik ek parçalar.

- Bu ürünün içindeki lamba(lar) ve ayrı satılan yedek parça lambalar ile ilgili olarak: Bu lambaların sıcaklık, titreşim, nem gibi ev aletlerindeki aşırı fiziksel koşullara dayanması ya da cihazın çalışma durumu hakkında bilgi vermesi amaçlanmıştır. Diğer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmamışlardır ve ev odası aydınlatması için uygun değildir.

## 2.6 Elden çıkarma

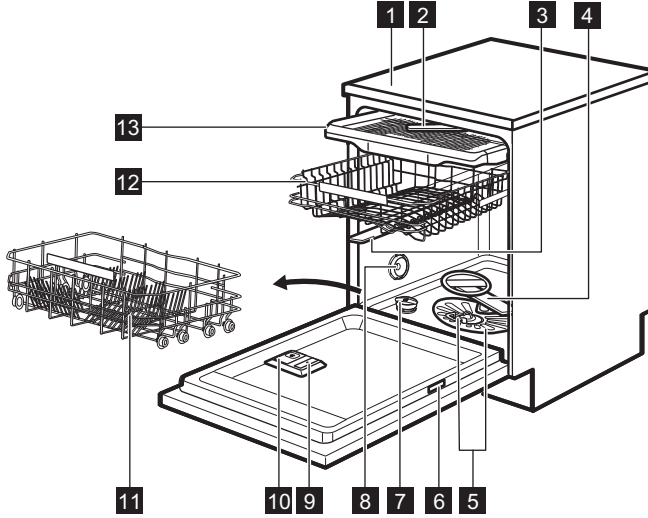


### UYARI!

Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kapalı kalmasını önlemek için kapak kilit dilini çıkarın.

## 3. ÜRÜN AÇIKLAMASI



1 Üst panel

2 Tavan püskürtme kolu

3 Üst püskürtme kolu

4 Alt püskürtme kolu

5 Filtreler

6 Bilgi etiketi

7 Tuz haznesi

8 Hava deliği

9 Parlatici gözü

10 Deterjan gözünü temizleme

11 Alt sepet

12 Üst sepet

13 Çatal-bıçak çekmecesi

### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor, cihaz kapağının altındaki zeminde görünen bir ışıktır.

- Program çalışmaya başladığında, kırmızı ışık yanar ve program süresince açık kalır.

- Program tamamlandığında yeşil bir ışık yanar.
- Cihazda arıza varken kırmızı ışık yanıp söner.

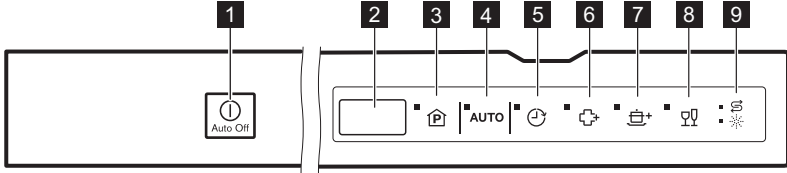


Cihaz devre dışı bırakıldığında Beam-on-Floor söner.



Kurutma aşaması esnasında AirDry fonksiyonu etkin hale geldiğinde zemine yansıtılan gösterge makinenin montaj durumuna bağlı olarak tamamen görünmeyebilir. Programın bitip bitmediğini görmek için kontrol panelini kontrol edin.

## 4. KUMANDA PANELİ



- |                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| <b>1</b> Açma/kapama tuşu        | <b>6</b> Extra Hygiene tuşu |
| <b>2</b> Gösterge                | <b>7</b> Extra Power tuşu   |
| <b>3</b> Program seçim düğmesi   | <b>8</b> Glass Care tuşu    |
| <b>4</b> AUTO program tuşu       | <b>9</b> Göstergeler        |
| <b>5</b> Gecikmeli başlatma tuşu |                             |

### 4.1 Göstergeler

Gösterge	Açıklama
	Tuz göstergesi. Tuz haznesinin tekrar doldurulması gerektiğinde yanar. Program devrede iken tuz olmasa dahi gösterge kapalı kalır.
	Parlatıcı göstergesi. Parlatıcı gözünün tekrar doldurulması gerektiğinde yanar. Program devrede iken parlatıcı olmasa dahi gösterge kapalı kalır.

## 5. PROGRAMLAR

Tablodaki program numaralandırmaları (P1, P2, vb.) kumanda panelindeki sıraları göstermektedir.

Tablodaki programların sıralaması, kumanda panelindeki sırayla aynı olmayabilir.

Program	Bulaşık tipi	Kirlilik derecesi	Program aşamaları	Seçenekler
P1 ECO 1)	Tabaklar, çatal bıçak takımları, tencere, tavalar	Normal kirlili, hafif kurumuş	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ön yıkama</li> <li>• Bulaşık makinesi 50 °C</li> <li>• Ara durulama</li> <li>• Son durulama 55 °C</li> <li>• Kurutma</li> <li>• AirDry 2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> <li>• Glass Care</li> <li>• Extra Hygiene</li> </ul>
P2 160 min	Tabaklar, çatal bıçak takımları, tencere, tavalar	Normal ve çok kirlili, hafif kurumuş	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ön yıkama</li> <li>• Yıkama 60 °C</li> <li>• Ara durulama</li> <li>• Son durulama 60 °C</li> <li>• Kurutma</li> <li>• AirDry 2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> <li>• Glass Care</li> <li>• Extra Hygiene</li> </ul>
P3 90 min	Tabaklar, çatal bıçak takımları, tencere, tavalar	Normal kirlili, hafif kurumuş	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yıkama 60 °C</li> <li>• Ara durulama</li> <li>• Son durulama 55 °C</li> <li>• Kurutma</li> <li>• AirDry 2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> <li>• Glass Care</li> <li>• Extra Hygiene</li> </ul>
P4 60 min	Tabak ve çatal-bıçak takımları	Yeni kirlenmiş, hafif kurumuş	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yıkama 60 °C</li> <li>• Ara durulama</li> <li>• Son durulama 50 °C</li> <li>• AirDry 2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> <li>• Glass Care</li> <li>• Extra Hygiene</li> </ul>
P5 30 min	Tabak ve çatal-bıçak takımları	Taze	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yıkama 50 °C</li> <li>• Ara durulama</li> <li>• Son durulama 45 °C</li> <li>• AirDry 2)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra Power</li> <li>• Glass Care</li> <li>• Extra Hygiene</li> </ul>
P6 Rinse Hold 3)	Tümü	Tümü	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ön yıkama</li> </ul>	
P7 Machine Care 4)	Hiçbiri	Cihazın iç kısmının temizlenmesi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 70 °C'de temizleme</li> <li>• Ara durulama</li> <li>• Son durulama</li> <li>• AirDry 2)</li> </ul>	

Program	Bulaşık tipi	Kirlilik derecesi	Program aşamaları	Seçenekler
P8 <b>AUTO 5)</b>	Tabaklar, çatal bıçak takımları, tencere, tavalar	Tümü	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ön yıkama</li> <li>• Yıkama 50 - 60 °C</li> <li>• Ara durulama</li> <li>• Son durulama 60 °C</li> <li>• Kurutma</li> <li>• AirDry 2)</li> </ul>	

1) Bu program, normal kirli bulaşıkları yıkarken suyun ve enerjinin en verimli şekilde kullanılmasını sağlar. Testleri gerçekleştiren kurumlar, testlerinde standart olarak bu programı kullanırlar. Bu program, Eko-Tasarım Komisyonu Yönetmeliği (AB) 2019/2022'ye uyumluluğun değerlendirilmesinde kullanılmaktadır.

2) Kurutma aşamasında otomatik kapak açma. "Ayarlar" bölümüne bakın.

3) Bu program sayesinde bulaşıklardaki gıda artıklarının çabucak durulayabilir ve makinenin içinde koku oluşumunu önleyebilirsiniz. Bu programda deterjan kullanmayın.

4) Bu program, makinenin iç kısmını etkili bir şekilde temizlemek için tasarlanmıştır. Kireç ve yağ kalıntılarını söküp atar. Bu program, en az 2 ayda bir kez bulaşık makineleri için tasarlanmış kireç çözücü veya temizlik ürünü kullanılarak makine boşken çalıştırılmalıdır.

5) Makine, bulaşıkların kirlilik derecesini ve sepetlerdeki bulaşık miktarını algılar. Suyun sıcaklığını ve miktarını, enerji tüketimini ve program süresini otomatik olarak ayarlar.

## 5.1 Tüketim değerleri

Program 1)2)	Su (l)	Enerji (kWh)	Süre (dk)
P1 ECO	11.0	0.860	240
P2 160 min	12.2	1.140	160
P3 90 min	11.0	0.970	90
P4 60 min	11.8	0.880	60
P5 30 min	10.9	0.610	30
P6 Rinse Hold	4.6	0.010	15
P7 Machine Care	10.5	0.590	60
P8 <b>AUTO</b>	12.2	1.140	170

1) Su basıncı ve sıcaklığı, elektrik şebekesindeki farklılıklar, tercih edilen program seçenekleri, bulaşık miktarı ve kirlilik seviyesi gibi etkenler bu değerlerin değişmesine neden olabilir.

2) ECO dışındaki programların değerleri sadece bilgi amaçlıdır.

## 5.2 Test kuruluşlarına yönelik bilgiler

Performans testlerinin (ör. EN60436 'ya göre) yürütülmesi ile ilgili gerekli bilgileri almak için şu adrese e-posta gönderin:

**info.test@dishwasher-production.com**

Talebinizde, tip etiketi üzerindeki ürün numarası kodunu (PNC) belirtin.

Bulaşık makinanızla ilgili diğer sorularınız için cihazınızla birlikte verilen servis kitabına bakın.

## 6. AYARLAR

### 6.1 Program seçme modu ve kullanıcı modu

Cihaz, program seçme modundayken bir program ayarlanabilir ve kullanıcı moduna geçilebilir.

#### Kullanıcı modundayken seçilebilecek ayarlar:

- Su sertliğine göre su yumuşatıcının seviyesi.
- Parlaticı gözü boş bildiriminin aktive edilmesi veya devre dışı bırakılması.
- İstenen doza göre parlaticı seviyesi.
- Program sonu için sesli ikazın devreye sokulması veya devre dışı bırakılması.
- AirDry aktive edilmesi / devre dışı bırakılması.

**Cihaz yapılan ayarları hafızaya aldığından her program öncesi tekrar ayarlama yapmak gerekmez.**


### Program seçim modunun ayarlanması

Ekranda program numarası **P1** görüntülendiğinde cihaz program seçme modundadır.

Etkinleştirme sonrası cihaz varsayılan olarak program seçme modundadır. Aksi takdirde program seçme modunu aşağıdaki şekilde ayarlayın:






#### Su sertliği

Alman derecesi (°dH)	Fransız derecesi (°fH)	mmol/l	Clarke dereceleri	Su yumuşatıcı seviyesi
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9

Cihaz program seçme moduna geçinceye kadar **AUTO** ve  tuşlarına aynı anda basılı tutun.

### Kullanıcı moduna geçilmesi

Makinenin program seçme modunda olduğundan emin olun.

Kullanıcı moduna geçmek için , **AUTO**, ,  ve  göstergeleri yanıp sönmeye başlayınca ve ekran kararınca kadar **AUTO** ve  tuşlarına aynı anda basın ve basılı tutun.

### 6.2 Su yumuşatıcı

Su yumuşatıcı, su kaynağındaki mineralleri yok eder; bu minerallerin yıkamadan elde edilecek sonuçlar ve cihaz üzerinde olumsuz bir etkisi vardır.

Bu minerallerin içeriği ne kadar yüksekse su da o kadar sert olur. Suyun sertliği eşdeğer ölçeklere göre ölçülür.

Su yumuşatıcı, bölgenizdeki suyunun sertliğine göre ayarlanmalıdır. Su tedarigi sağlayan yerel kurum, bölgenizdeki suyun sertliği ile ilgili olarak size bilgi verebilir. İyi yıkama sonuçları elde etmek için su yumuşatıcısını doğru seviyede ayarlayın.

Alman derecesi (°dH)	Fransız derecesi (°fH)	mmol/l	Clarke dereceleri	Su yumuşatıcı seviyesi
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Fabrika ayarı.

2) Bu seviyede tuz kullanmayın.

**Kullanılan deterjanın türüne bakılmaksızın, tuz dolum göstergesini aktif tutmak için uygun su sertliği seviyesini ayarlayın.**



Tuz içeren multi tabletler suyu yumuşatmak için yeterli kadar etkili değildir.

### Yenileme işlemi

Su yumuşatıcıyı doğru kullanmak için yumuşatıcı cihazın reçinesi düzenli olarak yenilenmesi gereklidir. Bu işlem otomatiktir ve bulaşık makinesi normal olarak çalışırken gerçekleşir.

Önceki yenileme işleminden bu yana önerilen su miktarı (tablodaki değerlere bakın) kullanılmış olduğunda, son yıkama ve program sonu arasında yeni bir yenileme işlemi başlatılacaktır.

Su yumuşatıcı seviyesi	Su miktarı (l)
1	250
2	100
3	62
4	47
5	25
6	17

Su yumuşatıcı seviyesi	Su miktarı (l)
7	10
8	5
9	3
10	3

Yüksek su yumuşatıcı ayarı durumunda, programın ortasında, durulamadan önce de (program sırasında iki kez) ortaya çıkabilir. Yenilemeyi başlatmanın, bir programın ortasında veya kısa bir kurutma aşaması olan bir programın sonunda gerçekleşmedikçe, işlem süresi üzerinde bir etkisi yoktur. Bu gibi durumlarda, yenileme işlemi bir programın toplam süresini 5 dakika daha uzatır.

Ardından, 5 dakika süren su yumuşatma sistemi durulaması süreci aynı işlem sırasında veya bir sonraki programın başlangıcında başlayabilir. Bu işlem, bir programın toplam su tüketimini ilave 4 litre kadar ve bir programın toplam enerji tüketimini de ilave 2 Wsa kadar artırır. Su yumuşatma sisteminin durulanma işlemi suyun tamamen boşaltılması ile sona erer.

Yapılan her bir yumuşatma sistemi durulaması (aynı işlem içinde birden

fazla mümkündür), programın başında veya ortasında herhangi bir noktada meydana geldiğinde program süresini 5 dakika daha uzatabilir.



Bu bölümde belirtilen tüm tüketim değerleri; su sertliği 2,5 mmol/L (su yumuşatıcı: seviye 3) olan şu yönetmeliğe göre belirlenmiştir: 2019/2022 . Su basıncı ve sıcaklığı ile birlikte şebeke suyundaki değişimler de bu değerlerde farklılık görülmesine neden olabilir.

## Su yumuşatıcı (tuz) seviyesinin ayarlanması

Makinenin kullanıcı modunda olduğundan emin olun.

1. tuşuna basın.
  - **AUTO**, , ve göstergeleri söner.
  - göstergesi yanıp sönmeye devam eder.
  - Gösterge ekranında geçerli ayar gösterilir: örn. **5 L**= seviye 5.
2. Ayarı değiştirmek için tuşuna arka arkaya basın.
3. Ayarı onaylamak ve kaydetmek için açma/kapama tuşuna basın.

## 6.3 Parlatıcı boş bildirimi

Parlatıcı, bulaşıkları iz ve leke bırakmadan kurutmaya yardımcı olur. Parlatıcı, son durulama sırasında otomatik olarak eklenir.

Parlatıcı haznesi boşaldığında parlatıcı gösterge lambası yanar. Yalnızca multi tablet kullandığınızda aldığınız kurutma sonuçlarından memnunsanız, parlatıcının doldurma uyarısını devre dışı bırakabilirsiniz. Ancak, en iyi kurutma performansı için her zaman parlatıcı kullanmanızı öneririz.

Parlatıcı içermeyen standart deterjan veya multi tabletler kullanıyorsanız, parlatıcı doldurma göstergesini etkin halde tutmak için bildirimini etkinleştirin.

## Parlatıcı gözü boş uyarısının devre dışı bırakılması

Makinenin kullanıcı modunda olduğundan emin olun.

1. **AUTO** tuşuna basın.
  - , , ve göstergeleri söner.
  - **AUTO** göstergesi yanıp sönmeye devam eder.
  - Gösterge ekranında geçerli ayar gösterilir.
    - = parlatıcı gözü boş bildirimi devre dışı.
    - = parlatıcı gözü boş bildirimi etkin.
2. Ayarı değiştirmek için **AUTO** tuşuna basın.
3. Ayarı onaylamak için açma/kapama tuşuna basın.

## 6.4 Parlatıcı seviyesi

Kullanılacak parlatıcı miktarını seviye 1 (minimum miktar) ve seviye 6 (maksimum miktar) arasında ayarlamak mümkündür. Seviye 0 parlatıcı gözünü devre dışı bırakır ve artık parlatıcı çıkışı olmaz.

Fabrika ayarı: seviye 4.

## Parlatıcı seviyesinin ayarlanması

Makinenin kullanıcı modunda olduğundan emin olun.

1. tuşuna basın.
  - , **AUTO**, ve göstergeleri söner.
  - göstergesi yanıp sönmeye devam eder.
  - Gösterge ekranında geçerli ayar gösterilir: örn. **4A**= seviye 4.
    - Parlatıcı seviyeleri 0A ila 6A arasında değişir; 0A parlatıcı kullanılmayacağı anlamına gelmektedir.
2. Ayarı değiştirmek için tuşuna arka arkaya basın.

3. Ayarı onaylamak için açma/kapama tuşuna basın.









## 6.5 Sesli ikazlar

Cihazda bir arıza oluştuğunda sesli sinyaller duyulur. Bu sesli sinyalleri devre dışı bırakmak mümkün değildir.

Program tamamlandığında da sesli bir sinyal duyulur. Varsayılan olarak, bu sesli ikaz devre dışıdır fakat etkinleştirilebilir.

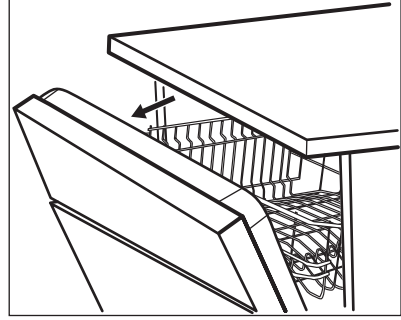
### Program sonu sesli sinyalinin etkinleştirilmesi

Makinenin kullanıcı modunda olduğundan emin olun.

1.  tuşuna basın.
  - , **AUTO**,  ve  göstergeleri söner.
  -  göstergesi yanıp sönmeye devam eder.
  - Gösterge ekranında geçerli ayar gösterilir.
    -  = sesli sinyal devre dışı bırakılır.
    -  = sesli sinyal etkinleştirilir.
2. Ayarı değiştirmek için  tuşuna basın.
3. Ayarı onaylamak için açma/kapama tuşuna basın.

## 6.6 AirDry

AirDry fonksiyonu, daha az enerji tüketimi ile daha iyi kurutma sonuçlarının alınmasını sağlar. Kurutma aşamasında cihazın kapısı otomatik olarak açılır ve aralık kalır.



AirDry fonksiyonu, Rinse Hold dışındaki tüm programlarda (varsa) otomatik olarak etkinleştirilir.

Kurutma aşamasının süresi ve kapının açılma zamanı seçilen programa ve seçeneklere göre değişir.

AirDry kapıyı açtığı anda, programın bitimine kalan süre ekranda geri saymaya devam eder.



### DİKKAT!

Otomatik olarak açılan kapıyı, açıldıktan sonra 2 dakika boyunca, kapatmaya çalışmayın. Bu durum cihaza zarar verebilir.

Otomatik kapı açma fonksiyonu devredeyken kapı tekrar kapatılıp 3 dakika kapalı halde bırakılırsa program otomatik olarak sonlandırılır.





### DİKKAT!

Çocuklar makineye ulaşabiliyorsa, kapının otomatik olarak açılması tehlike yaratabileceğinden AirDry fonksiyonunun devre dışı bırakılmasını öneririz.


### özelliğinin devre dışı bırakılması AirDry


Makinenin kullanıcı modunda olduğundan emin olun.


1.  tuşuna basın.
  - , **AUTO**,  ve  göstergeleri söner.


-  göstergesi yanıp sönmeye devam eder.
- Gösterge ekranında geçerli ayar gösterilir.
  -  = AirDry devre dışı bırakıldı.

## 7. SEÇENEKLER

 Bir program başlatmadan önce istediğiniz seçenekleri etkinleştirmelisiniz. Bir program çalışırken seçeneklerin etkinleştirilmesi ya da devre dışı bırakılması mümkün değildir.

 Seçeneklerin tümü birbiriyle uyumlu değildir. Uyumlu olmayan seçenekleri seçtiyseniz, cihaz bir ya da birden fazla seçeneği otomatik olarak devre dışı bırakır. Yalnızca halen etkin olan seçeneklerin göstergeleri açık kalacaktır.


 Programda bir seçenek yoksa, ilgili göstergenin ışığı yanmaz veya birkaç saniye için hızlı bir şekilde yanıp söndükten sonra söner.

 Seçeneklerin etkinleştirilmesi su ve enerji tüketimi ile program süresini etkileyebilir.

### 7.1 Extra Hygiene



Bu seçenek, son durulama aşamasında sıcaklığı en az 10 dakika süreyle 65 ve 70 °C'de tutarak daha iyi temizlik sağlar.

özelliğinin çalıştırılması Extra Hygiene

 tuşuna basın.

## 8. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

1. Geçerli su yumuşatıcı seviyesinin, su kaynağının sertliği ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin.


-  = AirDry etkinleştirilir.
2. Ayarı değiştirmek için  tuşuna basın.
  3. Ayarı onaylamak için açma/kapama tuşuna basın.

İlgili gösterge yanar. Ekranda güncellenmiş program süresi gösterilir.

### 7.2 Extra Power

Bu fonksiyon seçilen programın yıkama gücünü artırarak daha iyi sonuçlar sağlar. Fonksiyon yıkama sıcaklığını ve süresini artırır.


### Extra Power özelliğinin etkinleştirilmesi

 tuşuna basın. İlgili gösterge yanar. Güncellenmiş program süresi ekranda gösterilir.

### 7.3 Glass Care

Bu seçenek hassas parçaları, özellikle de cam eşyaları hasar görmekten korur. Bu fonksiyon, seçilen programın aşamaları arasındaki ani sıcaklık değişimlerini önler ve sıcaklığı 45 °C dereceye indirir.

### Glass Care özelliğinin etkinleştirilmesi

 tuşuna basın. İlgili gösterge yanar. Güncellenmiş program süresi ekranda gösterilir.

- Uyumlu değilse, su yumuşatıcının seviyesini ayarlayın.
2. Tuz haznesini doldurun.

3. Parlaticı gözünü doldurun.
4. Su musluğunu açın.
5. Hala cihazın içinde olabilecek işlem kalıntılarını çıkarmak için programı başlatın. Deterjan kullanmayın ve sepetlere bulaşık yerleştirmeyin.

Cihaz, programı başlattıktan sonra 5 dakikaya kadar su yumuşatıcısında bulunan reçineyi tekrar şarj eder. Yıkama aşaması ancak bu işlem bittikten sonra başlatılır. Prosedür periyodik olarak tekrarlanır.

### 8.1 Tuz haznesi



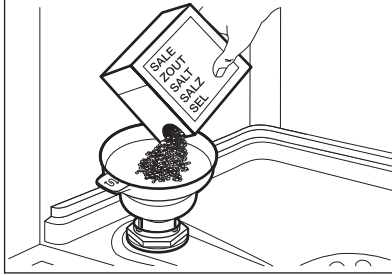
#### **DİKKAT!**

Sadece bulaşık makinelerine uygun kaba tuz kullanın. İnce tuz korozyon riskini artırır.

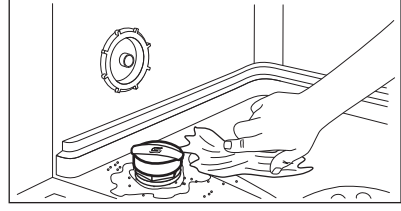
Su yumuşatıcı içine reçineyi yeniden doldurmak ve günlük kullanımda yıkamadan memnun edici sonuçların alınmasını sağlamak için tuz kullanılır.

### Tuz haznesinin doldurulması

1. Tuz haznesinin kapağını saatin tersi yönde çevirip, çıkarın.
2. Tuz haznesine 1 litre su koyun (sadece ilk çalıştırmada).
3. Bulaşık makinesinin tuz haznesini doldurun (tamamen dolana kadar).



4. İçindeki son granüllerin de dökülmesini sağlamak için huniyi dikkatlice sallayın.
5. Tuz haznesi deliğinin etrafındaki tuzları temizleyin.



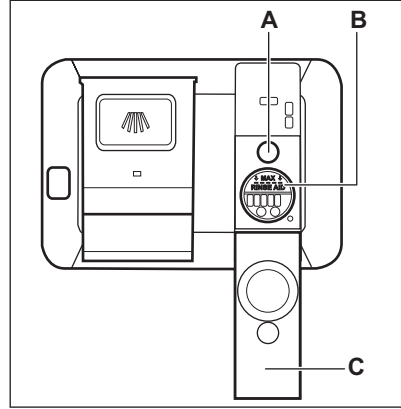
6. Tuz haznesini, haznenin kapağını saat yönünde çevirerek kapatın.



#### **DİKKAT!**

Tuz doldururken, hazneden tuz ve su taşabilir. Tuz haznesini doldurduktan sonra, dökülen tuzların çelik tabana zarar vermemesi için derhal en kısa programını çalıştırın. Sepetlere bulaşık koymayınız.

### 8.2 Parlaticı gözü nasıl doldurulur



#### **DİKKAT!**

Bölme (B) sadece parlaticı içindir. Deterjan koymayın.



#### **DİKKAT!**

Sadece bulaşık makineleri için özel olarak tasarlanmış parlaticıları kullanın.

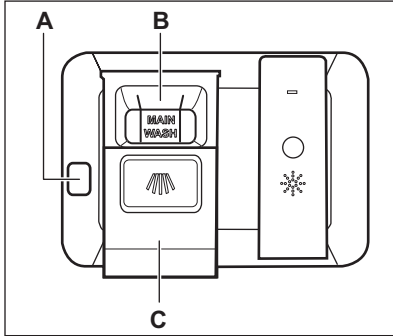
1. Kapağı açın (C).
2. Parlaticı (B) şu işarete gelene kadar gözü doldurun: "MAX".

3. Dökülen parlaticıyı, aşırı köpük oluşmasını önlemek için emici bezle silin.
4. Kapağı kapatın. Kapağın, yerine kilitlendiğinden emin olun.

## 9. GÜNLÜK KULLANIM

1. Musluğu açın.
  2. Cihazı çalıştırmak için Açma / Kapama tuşuna basın.
- Cihazın program seçme modunda olduğundan emin olun.
- Tuz göstergesi yanıyorsa, tuz haznesini doldurun.
  - Parlaticı göstergesi yanıyorsa, parlaticı gözünü doldurun.
3. Bulaşıkları sepetlere koyun.
  4. Deterjan ekleyin.
  5. Bulaşığın tipine ve kirlilik derecesine uygun bir programı ayarlayın ve başlatın.

### 9.1 Deterjanı kullanmak



#### DİKKAT!

Sadece bulaşık makineleri için özel olarak hazırlanmış deterjanları kullanın.

1. Kapağı açmak için (A) kilit açma düğmesine basın (C).
2. Deterjanı (jel, toz veya tablet) bölmeye koyun (B).
3. Programın ön yıkama aşaması varsa, cihaz kapağının iç kısmına az miktarda deterjan koyun.
4. Kapağı kapatın. Kapağın, yerine kilitlendiğinden emin olun.



Parlaticı gözünü gösterge (A) boş olduğunda doldurun.



Deterjan dozu hakkında bilgi için ürün ambalajı üzerindeki üretici talimatlarına bakın. Genelde, normal lekeli bir yükü yıkamak için 20 - 25 ml jel deterjan yeterlidir.



Bölmenin içindeki iki dikey çubuğun (B) üst uçları, bölmenin jel ile doldurulabileceği maksimum seviyeyi göstermektedir (maks. 30ml).

### 9.2 Bir programın ayarlanması ve başlatılması

#### Bir programın başlatılması


1. Makinenin kapağını aralık bırakın.
2. Makineyi çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın. Makinenin program seçim modunda olduğundan emin olun.
3. Ekranda seçilen programın numarası görünene kadar tuşuna arka arkaya basın. Yaklaşık 3 saniye sonra program numarası ve ardından program süresi ekranda görünecektir.
4. Geçerli seçenekleri ayarlayın.
5. Makinenin kapağını kapatın ve programı başlatın.

#### AUTO programının başlatılması

1. Cihaz kapağını aralık bırakın.
2. Cihazı çalıştırmak için Açma / Kapama tuşuna basın. Cihazın program seçme modunda olduğundan emin olun.
3. **AUTO** tuşuna basın.
  - İlgili gösterge yanar.

- Yaklaşık 3 saniye sonra program numarası ve ardından program süresi ekranda görünecektir.
4. Programı başlatmak için cihazın kapağını kapatın.

## Gecikmeli başlatma ile bir programın başlatılması

1. Bir program ayarlayın.
2. Gösterge ekranında istediğiniz gecikme süresi (1 ila 24 saat) görünene dek  tuşuna arka arkaya basın.

 göstergesi yanar.

3. Geri sayımı başlatmak için makinenin kapağını kapatın.

Geri sayım sırasında gecikme süresini arttırabilmekle birlikte program ve seçenekleri değiştiremezsiniz.

Geri sayım sona erdiğinde, program başlar.

## Makine çalışırken kapağın açılması


Makinenin kapağını bir programın çalışması sırasında açarsanız, makine durur. Bu, enerji tüketimini ve program süresini etkileyebilir. Kapağı kapattığınızda, makine kaldığı yerden çalışmaya devam eder.




Kurutma aşaması sırasında kapak 30 saniyeden daha uzun bir süre açık kalırsa, çalışan program sonlanır. Ancak kapak AirDry fonksiyonu tarafından açılırsa bu durum gerçekleşmez.

## Geri sayım sırasında gecikmeli başlatmanın iptal edilmesi

Gecikmeli başlatmayı iptal ettiğinizde, programı ve seçenekleri tekrar ayarmanız gerekir.

Cihaz program seçme moduna geçinceye kadar **AUTO** ve  tuşlarına aynı anda basılı tutun.

## Programın iptal edilmesi

Cihaz program seçme moduna geçinceye kadar **AUTO** ve  tuşlarına aynı anda basılı tutun. Yeni bir program başlatmadan önce deterjan gözünde deterjan bulunduğundan emin olun.

## Program sonu

Program bittiğinde, gösterge ekranında şu gösterilir: 0:00.

Açma/kapama düğmesi haricinde tüm düğmeler devre dışıdır.

1. Açma/kapama düğmesine basın veya Auto Off işlevinin otomatik olarak cihazı devre dışı bırakmasını bekleyin. Kapağı Auto Off, aktivasyonu öncesinde açarsanız veya kapatırsanız cihaz otomatik olarak devre dışı kalır.
2. Su musluğunu kapatın.

## Auto Off fonksiyonu

Bu fonksiyon, çalışmadığında cihazı otomatik olarak devre dışı bırakarak enerji tüketimini azaltır.

Bu fonksiyon,

- Program tamamlandıktan 5 dakika sonra.
- Program başlamamışsa 5 dakika sonra devreye girer.

## 10. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER

### 10.1 Genel

Aşağıdaki ipuçları, günlük kullanımda en iyi temizleme ve kurutma sonuçlarını elde etmenizi ve çevreyi korumanızı sağlar.

- Bulaşık makinesinde kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi bulaşıkların yıkanması, bulaşıkları elle yıkamaktan daha az su ve enerji tüketir.
- Su ve enerji tasarrufu amacıyla bulaşık makinesini tam kapasitesine kadar yükleyin. En iyi temizlik sonuçları için, sepetlerdeki bulaşıkları kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde düzenleyin ve sepetleri aşırı yüklemeyin.
- Elle ön durulama yapmayın. Bu durum, su ve enerji tüketimini artırır. Gerekirse bir ön yıkamalı program seçin.
- Makinenin içine koymadan önce tabaklardan ve boş bardaklardan büyük yiyecek kalıntılarını temizleyin.
- Pişirme kaplarını cihazda yıkamadan önce üzerine yapışmış yiyecekleri ıslatın veya hafifçe fırçalayın.
- Sepetlerdeki bulaşıkların birbirine temas etmemesine ya da üzerlerini kapatmamalarına dikkat edin. Aksi halde su bulaşıkların tüm noktalarına ulaşamaz.
- Bulaşık makinesi deterjanı, parlatıcı ve tuzunu ayrı ayrı kullanabilir veya multi-tablet kullanabilirsiniz (örn; "Hepsi 1 arada"). Paketteki talimatları uygulayın.
- Bulaşığın cinsine ve kirlilik seviyesine göre bir program seçin. En verimli su ve enerji tüketimi ECO ile mümkün olur.
- Cihazın içinde kireç birikimini önlemek için:
  - Gerektiğinde tuz haznesini tekrar doldurun.
  - Deterjan ve parlatıcı için önerilen dozu kullanın.
  - Geçerli su yumuşatıcı seviyesinin su kaynağının sertliği ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin.
  - **"Bakım ve temizlik"** bölümündeki talimatları izleyin.

### 10.2 Tuz, parlatıcı ve deterjan kullanımı

- Sadece bulaşık makinesi için üretilmiş tuz, parlatıcı ve deterjan kullanın. Diğer ürünler makinenize zarar verebilir.
- Suyu sert ve çok sert olan bölgelerde optimum seviyede temizleme ve kurutma sonuçları elde etmek için, standart deterjan (katkı maddesi içermeyen toz, jel veya tabletler), parlatıcı ve tuzu ayrı ayrı kullanmanızı öneririz.
- Deterjan tabletleri, kısa programlarda tamamen çözünmezler. Yemek takımlarının üzerinde deterjan artıklarının kalmaması için, tabletleri uzun programlarla kullanmanızı öneririz.
- Her zaman doğru miktarda deterjan kullanın. Yetersiz deterjan dozajı, kötü temizleme sonuçlarına ve çamaşırların üzerinde sert su filmine veya lekelerle neden olabilir. Yumuşak veya yumuşatılmış su ile çok fazla deterjan kullanılması bulaşıklarda deterjan artıklarına neden olur. Su sertliğine göre deterjan miktarını ayarlayın. Deterjan ambalajındaki talimatlara bakın.
- Her zaman doğru miktarda parlatıcı kullanın. Parlatıcı dozajının yetersiz olması kurutmayı olumsuz etkiler. Çok fazla parlatıcı kullanımı, bulaşık üzerinde mavimsi tabakalara neden olur.
- Su yumuşatıcı seviyesinin doğru olduğundan emin olun. Seviye çok yüksek olursa, sudaki artan tuz miktarı çatal ve bıçaklarda paslanmaya neden olabilir.

### 10.3 Multi-tablet kullanmayı kesmek istediğinizde yapmanız gerekenler

Deterjan, tuz ve parlatıcıyı ayrı olarak kullanmaya başlamadan önce, aşağıdaki adımları yerine getirin:

1. Su yumuşatıcıyı en yüksek seviyeye getirin.

2. Tuz ve parlaticı haznelerinin dolu olduğundan emin olun.
3. Durulama aşamalı en kısa programı başlatın. Deterjan eklemeyin ve tabakları sepetlere yerleştirin.
4. Program tamamlandığında, su yumuşatıcıyı bölgenizdeki su sertliğine göre ayarlayın.
5. Verilen parlaticı miktarını ayarlayın.
6. Parlaticı yok bildirimini aktive edin.

## 10.4 Sepetlere bulaşık koymak

- Her zaman sepetlerin alanlarının tamamını kullanın.
- Makineyi sadece bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun olan bulaşıkları yıkamak için kullanın.
- Şu malzemeleri bulaşık makinesinde yıkamayın: ahşap, boynuz, kalay, bakır, alüminyum, narin süslemeli porselen ve korumasız karbon çelik. Bu; çatlamlarına, bükülmelerine, renklerini atmalarına, oyulmalarına veya paslanmalarına neden olabilir.
- Su emen nesnelere (süngerler, toz bezleri) makinenin içinde yıkamayın.
- Çukurlu bulaşıkları (fincanlar, bardaklar ve tavalar) ağızları aşağı gelecek şekilde yerleştirin.
- Bardakların birbirine temas etmediğinden emin olun.
- Hafif veya plastik eşyaları üst sepete yerleştirin. Bulaşıkların doğru şekilde yerleştiğinden ve sallanmadığından emin olun.
- Çatal-bıçağı ve küçük bulaşıkları, çatal-kaşık-bıçak çekmecesine koyun.

- Bir programı başlatmadan önce, püskürtme kollarının herhangi bir yere çarpmadan, rahatça tam bir tur dönebildiğinden emin olun.

## 10.5 Bir programı başlatmadan önce

Seçilmiş programı başlatmadan önce sunlara dikkat edin:

- Filtreler temiz ve doğru şekilde yerleştirilmelidir.
- Tuz kabının kapağı sıkı olmalıdır.
- Püskürtme kolları tıkalı olmamalıdır.
- Yeteri kadar tuz ve parlaticı (multi tablet kullanmadığınız takdirde) olmalıdır.
- Bulaşıklar sepete doğru yerleştirilmelidir.
- Program, bulaşık tipine ve kirlilik derecesine uygun olmalıdır.
- Doğru miktarda deterjan kullanılmalıdır.

## 10.6 Sepetlerin boşaltılması

1. Yemek takımlarının cihazdan çıkartmadan önce soğumalarını bekleyin. Sıcak parçalar kolayca zarar görebilir.
2. Öncelikle alt sepeti sonra da üst sepeti boşaltın.



Program tamamlandıktan sonra cihazın iç yüzeylerinde hala su kalmış olabilir.

# 11. BAKIM VE TEMİZLİK



### UYARI!

Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve fişi prizden çıkarın.



Kirli filtreler ve tıkalı püskürtme kolları yıkamadan alınacak sonucu kötüleştirir. Düzenli olarak kontrol yapın ve gerekirse bunları temizleyin.

## 11.1 İç kısmın temizlenmesi

- Cihazı nemli yumuşak bir bezle temizleyin.
- Aşındırıcı ürünler, aşındırıcı temizleme bezleri, keskin aletler, güçlü kimyasallar, kazıyıcı veya çözücü kullanmayın.
- Lastik sızdırmazlık contasıyla birlikte kapağı haftada bir kez silerek temizleyin.
- Cihazınızın performansını korumak için, en az iki ayda bir kez özellikle bulaşık makineleri için tasarlanmış bir temizlik ürünü kullanın. Ürünün

ambalajının üzerindeki talimatları dikkatli bir şekilde takip edin.

- Optimal temizleme sonuçları almak için otomatik temizleme programını kullanın.
- Sürekli kısa süreli programların kullanılması, makinenin içinde yağ ve kireç birikmesine neden olabilir. Bu tip birikmeleri önlemek için uzun süreli programları ayda en az iki kez çalıştırın.

## 11.2 Yabancı maddelerin çıkarılması

Bulaşık makinesinin her kullanımından sonra filtreleri ve tekneyi kontrol edin. Yabancı maddeler (ör. cam, plastik, kemik veya kürdan vb.) temizleme performansını azaltır ve tahliye pompasına zarar verebilir.



### DİKKAT!

Yabancı maddeleri çıkaramıyorsanız bir Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin.

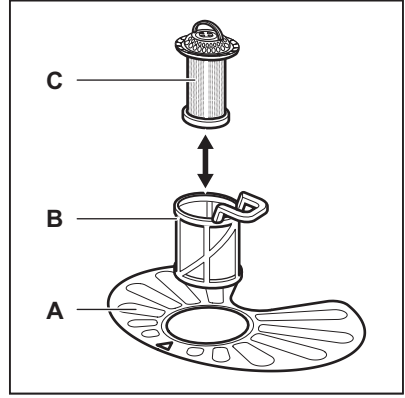
1. Filtre sistemini bu bölümde belirtildiği gibi sökün.
2. Her türlü yabancı maddeyi manuel olarak çıkarın.
3. Filtreleri bu bölümde belirtildiği gibi geri takın.

## 11.3 Dış temizlik

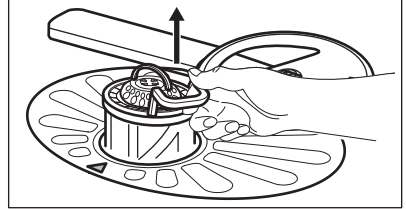
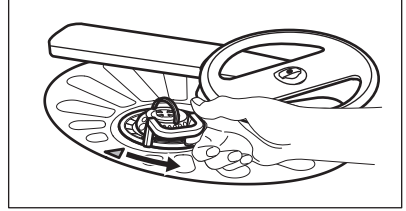
- Cihazı yumuşak, nemli bir bezle temizleyin.
- Sadece nötr deterjanlar kullanın.
- Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini veya çözücülerini kullanmayın.

## 11.4 Filtrelerin temizlenmesi

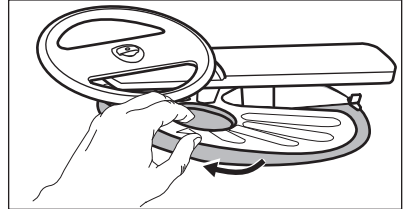
Filtre sistemi 3 parçadan oluşur.



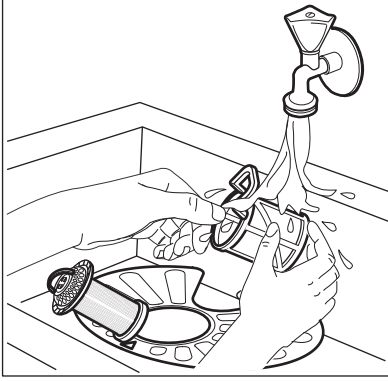
1. Filtreyi (B) saatin tersi yönde çevirip çıkarın.



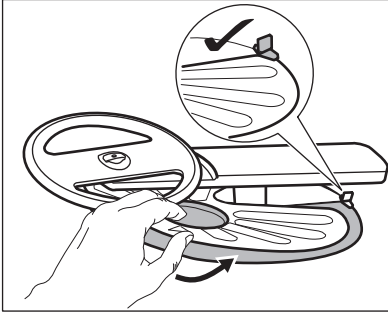
2. (C) filtresini (B) filtresinden çıkarın.
3. Yassı filtreyi (A) çıkarın.



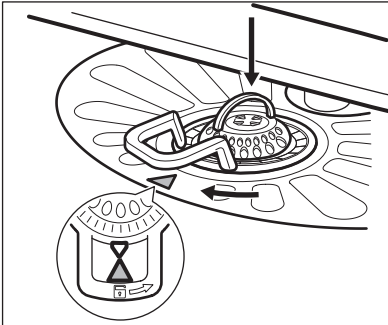
4. Filtreleri yıkayın.



5. Haznenin içinde veya kenarının çevresinde yiyecek veya kir kalıntısı olmadığından emin olun.
6. Yassı filtreyi (A) yerine takın. Filtrenin 2 kılavuzun altına düzgün şekilde yerleştirildiğinden emin olun.



7. (B) ve (C) filtrelerini yerine takın.
8. Filtreyi (B) yassı filtrenin (A) içine geri takın. Kilitlenene kadar saat yönünde çevirin.



### DİKKAT!

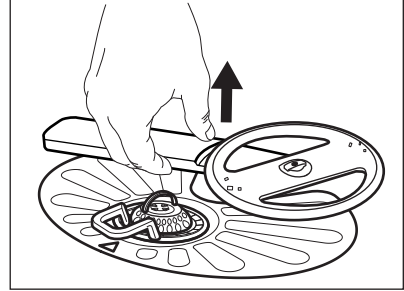
Filtrelerin yanlış konumlanması, tatmin edici olmayan yıkama sonuçlarına ve cihazın zarar görmesine neden olabilir.

## 11.5 Alt püskürtme kolunun temizlenmesi

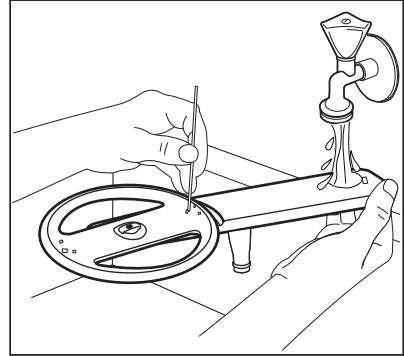
Kirlerin delikleri tıkamasını önlemek amacıyla alt püskürtme kolunu düzenli olarak temizlemenizi tavsiye ederiz.

Tıkanmış delikler tatmin edici olmayan yıkama sonuçlarına neden olur.

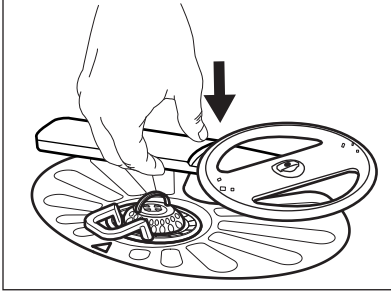
1. Alt püskürtme kolunu çıkarmak için yukarı doğru çekin.



2. Püskürtme kolunu akan su altında yıkayın. Deliklerden toprak parçacıklarını çıkarmak için kürdan gibi ince bir sivri uçlu alet kullanın.



3. Püskürtme kolunu geri takmak için aşağı doğru bastırın.

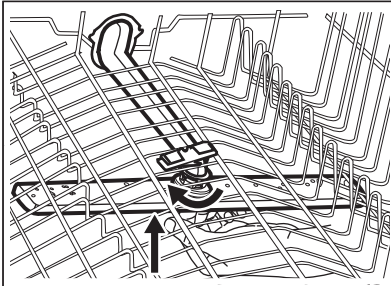


### 11.6 Üst püskürtme kolunun temizlenmesi

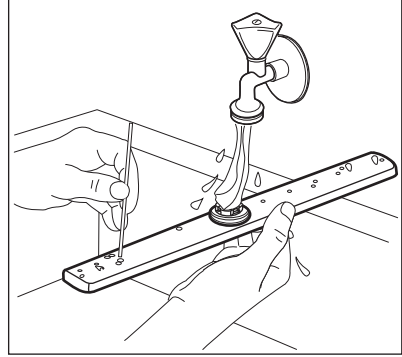
Bulaşık artıklarının delikleri tıkanmasını önlemek amacıyla üst püskürtme kolunu düzenli olarak temizlemenizi tavsiye ederiz.

Tıkanmış delikler tatmin edici olmayan yıkama sonuçlarına neden olur.

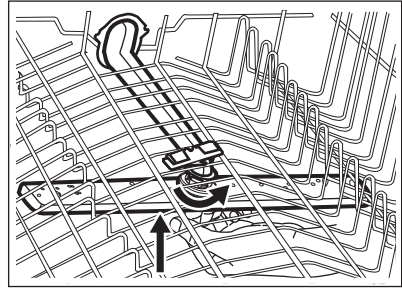
1. Üst sepeti çekip çıkartın.
2. Püskürtme kolunu sepetten ayırmak için kolu yukarı çekin ve aynı anda saat yönünde çevirin.



3. Püskürtme kolunu akan su altında yıkayın. Deliklerden toprak parçacıklarını çıkarmak için kürdan gibi ince bir sivri uçlu alet kullanın.



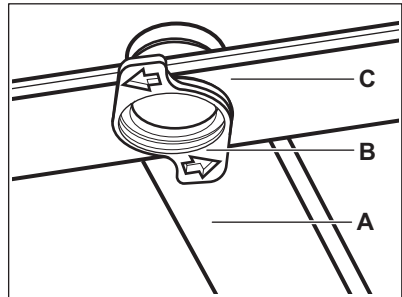
4. Püskürtme kolunu yerine yerleştirmek için kolu yukarı doğru bastırıp aynı anda kilitleninceye kadar saatin ters yönünde çevirin.



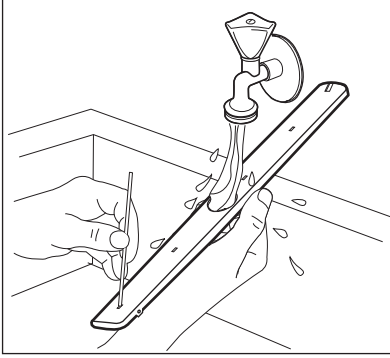
### 11.7 Tavan püskürtme kolunun temizlenmesi

Kirlerin delikleri tıkanmasını önlemek amacıyla tavan püskürtme kolunu düzenli olarak temizlemenizi tavsiye ederiz. Tıkanmış delikler tatmin edici olmayan yıkama sonuçlarına neden olur.

Tavan püskürtme kolu cihazın tavanındadır. Püskürtme kolu (C), çıkış tüpüne (A) montaj elemanı (B) ile takılmıştır.



1. Püskürtme koluna daha kolay ulaşabilmek için üst sepeti en alçak noktaya yerleştirin.
2. Püskürtme kolunu (C) çıkış tüpünden (A) ayırmak için montaj elemanını (B) saat yönünün tersine çevirin ve püskürtme kolunu aşağı çekin.
3. Püskürtme kolunu akan su altında yıkayın. Deliklerden toprak parçacıklarını çıkarmak için kürdan gibi ince bir sivri uçlu alet kullanın. İçindeki parçacıkları temizlemek için deliklerden su akıtın.
4. Püskürtme kolunu (C) yerine monte etmek için montaj elemanını (B) püskürtme koluna yerleştirin ve saat yönünde döndürerek çıkış tüpüne (A) sabitleyin. Montaj elemanının yerine oturmasına dikkat edin.



## 12. SORUN GIDERME



### UYARI!

Makinenin uygun olmayan şekilde onarılması kullanıcı güvenliği açısından tehlike oluşturabilir. Her türlü onarım işlemi yetkili personel tarafından yapılmalıdır.

### iletişime geçmeye gerek kalmadan çözülebilir.

Karşılaşılabileceğiniz sorunlar hakkında bilgi edinmek için aşağıdaki tabloya bakınız.

Bazı sorunlar ortaya çıktığında gösterge ekranında bir alarm kodu görünür.

**Oluşabilecek sorunların büyük bir kısmı, Yetkili Servis Merkezi ile**

Sorun ve alarm kodu	Muhtemel sebep ve çözüm
Cihazı çalıştıramıyorsanız.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elektrik fişinin prize takılı olduğundan emin olun.</li> <li>• Sigorta kutusundaki sigortaların doğru çalıştığından emin olun.</li> </ul>
Program başlamıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cihazın kapağının kapalı olduğundan emin olun.</li> <li>• Gecikmeli başlatma seçeneği ayarlanmışsa, uyarı iptal edin ya da geri sayımın bitmesini bekleyin.</li> <li>• Makine, su yumuşatıcısının içindeki reçineyi yenileme işlemi yapıyordur. İşlem süresi yaklaşık 5 dakikadır.</li> </ul>

Sorun ve alarm kodu	Muhtemel sebep ve çözüm
Cihaz düzgün bir şekilde su almıyor. Ekranında <b>i10</b> veya <b>i11</b> görünüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su musluğunun açık olduğundan emin olun.</li> <li>Su giriş basıncının çok düşük olmadığından emin olun. Bu bilgiye ulaşmak için yerel su tedarikçinizi arayın.</li> <li>Su musluğunun tıkalı olmadığından emin olun.</li> <li>Giriş hortumundaki filtrenin tıkalı olmadığından emin olun.</li> <li>Giriş hortumunda dolanma veya bükülme olmadığından emin olun.</li> </ul>
Cihaz suyu tahliye etmiyor. Ekranında <b>i20</b> görünüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavabo borusunun tıkalı olmadığından emin olun.</li> <li>İç filtre sisteminin tıkalı olmadığından emin olun.</li> <li>Tahliye hortumunda dolanma veya bükülme olmadığından emin olun.</li> </ul>
Taşma emniyeti aygıtı çalışmıyor. Ekranında <b>i30</b> görünüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su musluğunu kapatın.</li> <li>Cihazın doğru monte edildiğinden emin olun.</li> <li>Sepetlerin kullanım kılavuzunda belirtildiği gibi doldurulduğundan emin olun.</li> </ul>
Su seviyesi tespit sensörü arızası. Ekranında <b>i41</b> - <b>i44</b> görünüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtrelerin temiz olduğundan emin olun.</li> <li>Cihazı kapatıp açın.</li> </ul>
Yıkama pompasında veya boşaltma pompasında arıza. Ekranında <b>i51</b> - <b>i59</b> veya <b>i5A</b> - <b>i5F</b> görünüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cihazı kapatıp açın.</li> </ul>
Cihazın içindeki suyun sıcaklığı çok yüksek veya sıcaklık sensörü arızalı. Ekranında <b>i61</b> veya <b>i69</b> görünüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Giriş suyu sıcaklığının 60 °C'yi aşmadığından emin olun.</li> <li>Cihazı kapatıp açın.</li> </ul>
Cihazda teknik arıza. Ekranında <b>iC0</b> veya <b>iC3</b> görünüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cihazı kapatıp açın.</li> </ul>
Cihazın içindeki su seviyesi çok yüksek. Ekranında <b>iF1</b> görünüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cihazı kapatıp açın.</li> <li>Filtrelerin temiz olduğundan emin olun.</li> <li>Çıkış hortumunun zeminden doğru yüksekliğe takıldığından emin olun. Montaj talimatlarına bakın.</li> </ul>
Makine program esnasında birçok kez durup tekrar çalışıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, normal bir durumdur. Bu çalışma sistemi daha yüksek yıkama performansı ve enerji tasarrufu sağlar.</li> </ul>
Program çok uzun sürüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gecikmeli başlatma seçeneği ayarlanmışsa, ayarı iptal edin ya da geri sayımın bitmesini bekleyin.</li> <li>Seçeneklerin etkinleştirilmesi program süresini uzatabilir.</li> </ul>

Sorun ve alarm kodu	Muhtemel sebep ve çözüm
Görüntülenen program süresi, tüketim değerleri tablosundaki süreden farklı.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su basıncı ve sıcaklığı, elektrik şebekesindeki farklılıklar, tercih edilen program seçenekleri, bulaşık miktarı ve kirlilik seviyesi gibi etkenler program süresinin değişmesine neden olabilir.</li> </ul>
Ekranada gösterilen kalan süre artıyor ve program süresi sona doğru uzuyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bu, bir arıza değildir. Makine sorunsuz çalışıyor.</li> </ul>
Makine kapağında küçük bir sızıntı var.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cihaz dengede değildir. Ayarlanabilir ayakları (varsa) gevşetin veya sıkın.</li> <li>Makinenin kapağı kasadaki yuvasına tam oturmadan kapanıyor. Arka ayağı (varsa) ayarlayın.</li> </ul>
Makinenin kapağı zor kapanıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cihaz dengede değildir. Ayarlanabilir ayakları (varsa) gevşetin veya sıkın.</li> <li>Bulaşıklar sepetten taşıyor olabilir.</li> </ul>
Cihazın kapağı yıkama sırasında açılıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>AirDry işlevi etkinleştirilmiştir. İşlevi devre dışı bırakabilirsiniz. "<b>Ayarlar</b>" bölümüne bakın.</li> </ul>
Makineden tıkırtı veya çarpma sesleri geliyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bulaşıklar, sepetlere düzgün şekilde yerleştirilmemiştir. Sepet doldurma broşürüne bakın.</li> <li>Püskürtme kollarının bir yere çarpmadan tam tur döndüğünden emin olun.</li> </ul>
Makine, sigortayı atırıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Evinizde tek bir sigortaya bağlı olan cihazların hepsine aynı anda yeterli amper tedarik edilemiyordur. Priz amperini ve sayaç kapasitesini kontrol edin ya da aynı anda çalıştırılmış cihazlardan birini veya birkaçını kapatın.</li> <li>Makinede elektriksel bir arıza vardır. Yetkili Servis Merkezini arayın.</li> </ul>
Cihaz açıldı ama çalışmıyor. Ekranada <b>PF</b> görünüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Güç kaynağı çalışma aralığının dışındadır. Program geçici şekilde kesintiye uğrar ve elektrik tekrar geldiği zaman otomatik şekilde devam eder.</li> </ul>
Cihaz çalışırken kapanıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elektriğin tamamen kesilmesi. Yıkama döngüsü geçici şekilde kesintiye uğrar ve elektrik tekrar geldiği zaman otomatik şekilde devam eder.</li> </ul>



Olası diğer sebepler için "**İlk kullanımdan önce**", "**Günlük kullanım**" veya "**İpuçları ve yararlı bilgiler**" bölümlerine bakın.



### UYARI!

Sorun tamamen çözülene kadar makineyi kullanmamanızı öneririz. Makinenin fişini çekin ve düzgün çalıştığından emin olana kadar tekrar takmayın.

Makineyi kontrol ettikten sonra devre dışı bırakın ve tekrar devreye alın. Sorun tekrarlanırsa, Yetkili Servis Merkezi ile iletişime geçin.

Tabloda tanımlanmamış alarm kodları için Yetkili Servis Merkezine başvurun.

## 12.1 Bulaşık yıkama ve kurutma performansı tatmin edici değil

Sorun	Muhtemel sebep ve çözüm
Yetersiz yıkama sonuçları.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>"Günlük kullanım", "İpuçları ve yararlı bilgiler"</b> bölümlerine ve sepet yerleştirme broşürüne bakın.</li> <li>• Daha yoğun yıkama programları kullanın.</li> <li>• Seçilmiş programda daha iyi yıkama sonuçları almak için Extra Power seçeneğini etkinleştirin.</li> <li>• Püskürtme kollarındaki delikleri ve filtreyi temizleyin. <b>"Bakım ve Temizlik"</b> bölümüne bakın.</li> </ul>
Yetersiz kurutma sonuçları.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bulaşıklar yıkandıktan sonra çok uzun bir süre kapağı kapalı makinenin içinde kaldı. Kapağın otomatik olarak açılması ve kurutma performansını artırmak için AirDry işlevini etkinleştirin.</li> <li>• Parlatıcı yoktur veya parlatıcı miktarı yeterli değildir. Parlatıcı gözünü doldurun veya parlatıcı miktarını artırın.</li> <li>• Bunun nedeni parlatıcının kalitesi olabilir.</li> <li>• Multi tabletler kullanırken dahi daima parlatıcı kullanın.</li> <li>• Plastik parçaların havlu ile kurulanması gerekebilir.</li> <li>• Programda kurutma aşaması yoktur. <b>"Programlar genel açıklamalar"</b> bölümüne bakın.</li> </ul>
Bardak ve tabakların üzerinde beyaz çizgiler veya mavimsi tabakalar var.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verilen parlatıcı miktarı çok fazladır. Parlatıcı miktarı ayarını daha düşük konuma getirin.</li> <li>• Deterjan miktarı çok fazladır.</li> </ul>
Bardaklar ve tabakların üzerinde lekeler ve kurumuş su damlası izleri var.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verilen parlatıcı miktarı yeterli değildir. Parlatıcı miktarını daha yüksek bir konuma ayarlayın.</li> <li>• Bunun nedeni parlatıcının kalitesi olabilir.</li> </ul>
Makinenin iç kısmı ıslak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bu, makinede bir sorun olduğu anlamına gelmez. Nem makinenin duvarlarında yoğunlaşır.</li> </ul>
Yıkama sırasında anormal köpük görülüyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Özellikle bulaşık makineleri için üretilmiş deterjanları kullanın.</li> <li>• Farklı bir üreticiye ait bir deterjanı kullanın.</li> <li>• Bulaşıkları akan su altında önceden yıkamayın.</li> </ul>
Çatal-bıçaklar üzerinde pas izleri var.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Yıkama için kullanılan su çok fazla tuz içeriyordu. <b>"Su yumuşatıcısı"</b> bölümüne bakın.</li> <li>• Gümüş ve paslanmaz çelik çatal-bıçaklar birlikte yerleştirilmiştir. Gümüş ve paslanmaz çelik parçaları birbirlerine yakın yerleştirmeyin.</li> </ul>
Programın sonunda deterjan gözünde deterjan kalıntıları var.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterjan tableti bölmeye sıkışmıştır ve su deterjan tabletini bulunduğu yerden çıkaramamış olabilir.</li> <li>• Su, bölmeye yapışmış ve sıkışmış olan deterjanı çıkaramıyordu. Püskürtme kollarının tıkalı olmadığından veya önlerinin kapalı olmadığından emin olun.</li> <li>• Sepetin içinde bulunan öğelerin deterjan gözü kapağının açılmasını engellemediğinden emin olun.</li> </ul>

Sorun	Muhtemel sebep ve çözüm
Makinenin içinde koku var.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “İç temizleme” bölümüne bakın.</li> <li>• Machine Care programını bulaşık makineleri için tasarlanmış bir temizlik ürünü veya kireç çözücü ile başlatın.</li> </ul>
Bulaşıklar, iç hazne ve kapağın içinde kireç kalıntıları var.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tuz seviye ayarı düşük, tuz doldurma uyarı göstergesini kontrol edin.</li> <li>• Tuz kabının kapağı gevşek kalmıştır.</li> <li>• Musluk suyunuz çok serttir. “Su yumuşatıcısı” bölümüne bakın.</li> <li>• Çok fonksiyonlu tablet kullanıldığında bile tuz kullanım ve su yumuşatıcısının yenilenmesini ayarlayın. “Su yumuşatıcısı” bölümüne bakın.</li> <li>• Machine Care programını bulaşık makineleri için tasarlanmış bir temizlik ürünü ile başlatın.</li> <li>• Kireç birikmesi devam ederse, cihazı uygun deterjanlarla temizleyin.</li> <li>• Başka bir deterjan deneyin.</li> <li>• Deterjan üreticisiyle iletişime geçin.</li> </ul>
Bulaşıklar mat, soluk veya çizilmiş.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sadece bulaşık makinesine uygun bulaşıkların yıkandığından emin olun.</li> <li>• Sepeti dikkatli bir şekilde doldurun ve boşaltın. Sepet doldurma broşürüne bakın.</li> <li>• Hassas bulaşıkları üst sepete koyun.</li> <li>• Cam ve hassas parçaların özel bakımı için Glass Care özelliğini etkinleştirin.</li> </ul>



Olası diğer sebepler için “İlk kullanımdan önce”, “Günlük kullanım” veya “İpuçları ve yararlı bilgiler” bölümlerine bakın.

## 13. TEKNİK BİLGİLER

Boyutlar	Genişlik / yükseklik / derinlik (mm)	596 / 850 / 610
Elektrik bağlantısı <sup>1)</sup>	Voltaj (V)	200 - 240
	Frekans (Hz)	50 - 60
Su girişi basıncı	bar (minimum ve maksimum)	0.5 - 10
	MPa (minimum ve maksimum)	0.05 - 1.0
Su kaynağı	Soğuk su veya sıcak su <sup>2)</sup>	maksimum 60 °C
Kapasite	Yerleştirme düzeni	15

<sup>1)</sup> Diğer değerler için bilgi etiketine bakınız.

<sup>2)</sup> Evinizde alternatif enerji kaynaklarından (ör. güneş panellerinden) elde edilen bir sıcak su kaynağı varsa, enerji tüketimini azaltmak için lütfen bu sıcak su kaynağını kullanın.

### 13.1 EU EPREL veritabanına bağlantı

Cihazla sağlanan enerji etiketindeki QR kodu, EU EPREL veritabanına bu cihazın kaydıyla ilgili bir web bağlantısı sağlar. Enerji etiketini, kullanım kılavuzu ve bu cihazla birlikte verilen diğer tüm belgelerle birlikte referans olması açısından saklayın.

EU EPREL veritabanında, ürünün performansı ile ilgili bilgileri <https://>

eprel.ec.europa.eu bağlantısını ve cihazın bilgi etiketinde bulabileceğiniz model adını ve ürün numarasını kullanarak bulmak mümkündür. "Ürün tanımı" bölümüne başvurun.

Enerji etiketi hakkında daha fazla bilgi için [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) adresini ziyaret edin.

## 14. TÜKETİCİNİN SEÇİMLİK HAKLARI

1. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
    - a. Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildiren sözleşmeden dönme,
    - b. Satılanı alıkoymuş ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
    - c. Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
    - d. İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
  2. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselselen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
  3. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurma tüketicinin açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
  4. Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
  5. Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
  6. Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasına ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.**
- Üretici / İhracatçı :**

ELECTROLUX APPLIANCES AB  
 BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)  
 ST GÖRANSGATAN 143  
 SE-105 45 STOCKHOLM  
 SWEDEN  
 TEL: +46 (8) 738 60 00  
 FAX: +46 (8) 738 63 35  
 www.electrolux.com  
**İthalatçı:** Electrolux Dayanıklı Tüketim  
 Mamulleri San. ve Tic. AŞ.  
 TR-34435 Taksim-Beyoğlu-İstanbul


Müşteri Hizmetleri: 0 850 250 35 89  
 musteri\_hizmetleri@electrolux.com  
 WEB: www.electrolux.com.tr

### **Kullanım Ömrü Bilgisi :**


Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

**AEEE Yönetmeliğine Uygundur.**

## 15. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

olun. Ev atığı sembolü  bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



117849812-A-222022

